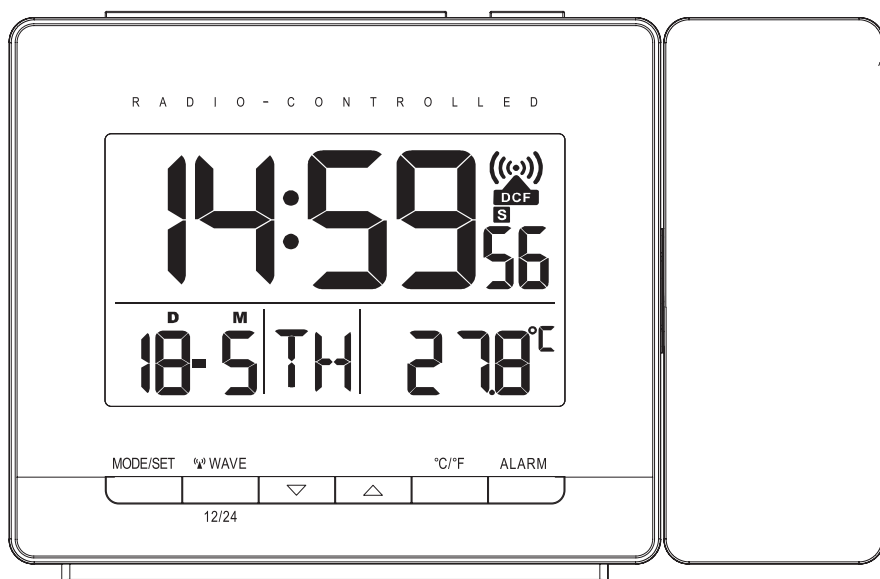




KRONTALER®

FUNKPROJEKTIONSWECKER



PC 1511-b / PC 1511-w



ORIGINAL BEDIENUNGSANLEITUNG



29096633
07/2026
Art.-Nr. 9663
GTIN PC 1511-b: 4068706849060
GTIN PC 1511-w: 4068706849077

Sehr geehrte Kundin! Sehr geehrter Kunde!

Wir möchten Ihnen herzlich danken, dass Sie sich zum Erwerb eines Produkts aus unserem reichhaltigen Angebot entschieden haben. Lesen Sie die gesamte Bedienungsanleitung und insbesondere die Sicherheitshinweise, bevor Sie das Produkt zum ersten Mal benutzen. Verwahren Sie diese Bedienungsanleitung zur zukünftigen Verwendung an einem sicheren Ort. Falls Sie das Produkt weitergeben, müssen Sie diese Bedienungsanleitung ebenfalls mit übergeben. Diese Bedienungsanleitung kann auch als PDF-Datei von unserer Service-Hotline angefordert werden:

E-Mail: jaxmotech-de@sertronics.de

Diese Anleitung ist auch im elektronischen Format zum Herunterladen verfügbar:
www.jaxmotech.de/downloads.

Inhaltsverzeichnis

1 Sicherheitshinweise	5
2 Bestimmungsgemäßer Gebrauch	9
3 Lieferumfang	9
4 Erstinbetriebnahme	12
5 Bedienung	12
6 Reinigung und Pflege	21
7 Aufbewahrung	21
8 Technische Daten	22
9 Entsorgung	22

EU-Konformitätserklärung

Das in dieser Bedienungsanleitung beschriebene Produkt entspricht allen relevanten harmonisierten Anforderungen der EU. Hiermit erklären wir, Jaxmotech GmbH, dass die Funkanlage der Funkgesteuerten Projektionsuhr PC 1511-b/PC 1511-w mit der Richtlinie 2014/53/EU konform ist. Die vollständige Konformitätserklärung finden Sie im Internet unter www.jaxmotech.de/downloads.

Die in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Abbildungen können in einigen Details von dem tatsächlichen Design Ihres Gerätes abweichen, bzw. das Gerät wurde möglicherweise inzwischen verbessert. Folgen Sie in einem solchen Fall dennoch den beschriebenen Sachverhalten.

Der Hersteller behält sich das Recht vor, solche Änderungen vorzunehmen, die keinen Einfluss auf die Funktionsweise des Gerätes haben.

Zeichenerklärung

Die folgenden Symbole werden in dieser Bedienungsanleitung, auf dem Produkt oder auf der Verpackung verwendet.



Symbol mit nützlichen Zusatzinformationen zur Einstellung oder Bedienung.



Konformitätserklärung: Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen alle anzuwendenden Gemeinschaftsvorschriften des Europäischen Wirtschaftsraums.



Verwenden Sie das mitgelieferte USB-Kabel, um es an einen 5 Volt USB-Netzadapter anzuschließen.

1 Sicherheitshinweise

WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR DEN WEITEREN GEBRAUCH AUFBEWAHREN!

Lesen Sie vor der ersten Benutzung des Produktes die gesamten Sicherheitshinweise gründlich durch. Die darin enthaltenen Informationen dienen dem Schutz Ihrer Gesundheit. Die Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise kann zu schweren Beeinträchtigungen Ihrer Gesundheit und im schlimmsten Fall zum Tod führen.

GEFAHR!

Verweist auf eine Gefahrensituation, die, wenn sie nicht abgewendet wird, eine unmittelbare Gefährdung für Leben und Gesundheit zur Folge hat.

WARNUNG!

Verweist auf eine Gefahrensituation, die, wenn sie nicht abgewendet wird, eine mögliche bevorstehende Gefährdung für Leben und Gesundheit zur Folge hat.

VORSICHT!

Verweist auf eine Gefahrensituation, die, wenn sie nicht abgewendet wird, zu mittelschweren oder kleineren Verletzungen führen kann.

HINWEIS!

Verweist auf eine Gefahrensituation, die, wenn sie nicht abgewendet wird, eine mögliche Beschädigung des Gerätes zur Folge hat.

Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung so auf, dass sie bei Bedarf jederzeit griffbereit ist. Befolgen Sie sorgfältig alle Hinweise, um Unfälle oder eine Beschädigung des Produktes zu vermeiden.

WARNUNG!

Stromschlaggefahr!

Fehlerhafte Elektroinstallation oder zu hohe Netzspannung können zu elektrischem Stromschlag führen.

- Das Produkt darf nur mit dem mitgelieferten USB-Ladekabel verwendet werden.
- Schließen Sie das Produkt nur an, wenn die Netzspannung der Steckdose mit der Angabe auf

dem Typenschild übereinstimmt.

- Beachten Sie, dass die Ausgangsspezifikation des USB-Netzadapters nicht größer als DC 5 V sein darf.
- Schließen Sie das Produkt nur an eine gut zugängliche Steckdose an, damit Sie das Produkt bei einem Störfall schnell vom Stromnetz trennen können.
- Laden Sie das Produkt nicht auf, wenn es sichtbare Schäden aufweist oder das USB-Ladekabel bzw. der USB-Netzadapter defekt ist.
- Wenn das USB-Ladekabel des Produkts beschädigt ist, muss es durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Öffnen Sie das Gehäuse nicht, sondern überlassen Sie die Reparatur Fachkräften. Wenden Sie sich dazu an eine Fachwerkstatt. Bei eigenständig durchgeführten Reparaturen, unsachgemäßem Anschluss oder falscher Bedienung sind Haftungs- und Garantieansprüche ausgeschlossen.
- Fassen Sie den USB-Netzadapter niemals mit feuchten Händen an.

- Ziehen Sie das USB-Ladekabel immer am Stecker aus der USB-Buchse.
- Verwenden Sie das USB-Ladekabel nie als Tragegriff.
- Halten Sie das Produkt, den USB-Netzadapter und das USB-Ladekabel von offenem Feuer und heißen Flächen fern.
- Verlegen Sie das USB-Ladekabel so, dass es nicht zur Stolperfalle wird.
- Knicken Sie das USB-Ladekabel nicht und legen Sie es nicht über scharfe Kanten.
- Stecken Sie niemals irgendwelche Gegenstände in das Gehäuse des Produkts.



WARNUNG!

Gefahren für Kinder und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten (beispielsweise teilweise Behinderte, ältere Personen mit Einschränkung ihrer physischen und mentalen Fähigkeiten) oder Mangel an Erfahrung und Wissen (beispielsweise ältere Kinder)

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen.
- Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und beaufsichtigt.
- Lassen Sie Kinder nicht mit der Verpackungsfolie spielen. Kinder können sich beim Spielen darin verfangen und ersticken.



HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Unsachgemäßer Umgang mit dem Produkt kann zu Beschädigungen des Produkts führen.

- Verwenden Sie das Produkt nur in Innenräumen.
- Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Setzen Sie das Produkt niemals Stößen, direktem Sonnenlicht, offenen Flammen, extremen Temperaturen (z. B. Heizung) oder Witterungseinflüssen (z. B. Regen) aus.
- Nehmen Sie das Produkt nicht in Betrieb, wenn es heruntergefallen oder auf irgendeine Art und Weise beschädigt ist. Lassen Sie das Produkt ggf. von qualifizierten Technikern prüfen und/oder reparieren.
- Öffnen Sie das Gehäuse nicht, sondern überlassen Sie die Reparatur Fachkräften.
- Modifizieren Sie das Produkt nicht.
- Verwenden Sie das Produkt nur mit den mitgelieferten Originalteilen.

- Bringen Sie das USB-Ladekabel nicht mit heißen Teilen in Berührung.
- Verwenden Sie das Produkt nicht mehr, wenn die Kunststoffbauteile des Produkts Risse oder Sprünge haben oder sich verformt haben. Ersetzen Sie beschädigte Bauteile nur durch passende Originalersatzteile.

WARNUNG!

Verletzungs- und Beschädigungsgefahr!

Das Produkt verfügt über einen fest eingebauten Akku. Akkus können brennbare Stoffe enthalten. Wenn Akkus falsch gehandhabt werden, können sie auslaufen, sehr heiß werden, Feuer fangen oder unter bestimmten Umständen explodieren. Das kann zu schweren Verletzungen und Beschädigung führen.

- Dieses Produkt enthält Akkus, die nicht austauschbar sind.
- Akkus dürfen nicht auseinandergenommen, ins Feuer geworfen oder kurzgeschlossen werden.
- Setzen Sie den Akku keinen extremen Bedingungen aus, indem Sie das Produkt z. B. auf Heizkörpern oder unter direkter Sonneneinstrahlung lagern.
- Der Akku muss zur separaten Entsorgung entnommen werden. Versuchen Sie NICHT, das Produkt zu öffnen oder zu zerlegen, um den Akku selbst zu entfernen. Der

Akku muss von qualifiziertem Personal entfernt werden.

- Unter missbräuchliche Bedienung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten; vermeiden Sie den Kontakt. Flüssigkeit, die aus dem Akku austritt, kann Reizungen oder Verbrennungen verursachen.
- Wenn Batterieflüssigkeit mit Haut, Augen oder Schleimhäuten in Berührung kommt, waschen und spülen Sie die betroffene Stelle sofort mit sauberem Wasser ab. Suchen Sie bei Bedarf einen Arzt auf.
- Der Akku darf nicht zerlegt, kurzgeschlossen oder ins Feuer geworfen werden.
- Bewahren Sie die Batterie außerhalb der Reichweite von Kindern auf;
- Die Batterie darf nicht kurzgeschlossen werden;
- Batterie nicht gewaltsam entladen;
- Batterie nicht deformieren;
- Entsorgen Sie die Batterie nicht im Feuer;
- Entsorgen Sie verbrauchte Batterien gemäß den Anwei-

sungen des Herstellers;

- Versuchen Sie niemals, die Batterie zu zerlegen oder wieder zusammenzubauen.

2 Bestimmungsgemäßer Gebrauch

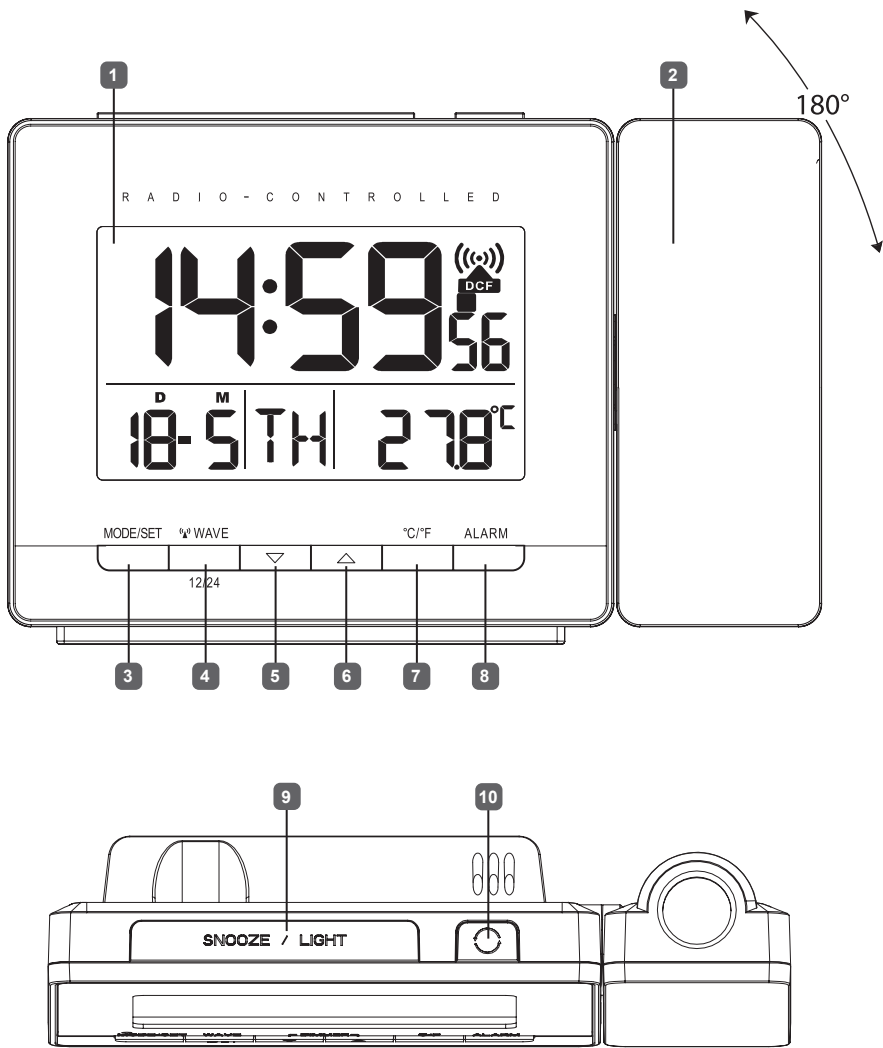
Die Projektionsuhr zeigt die Uhrzeit, das Datum und die Raumtemperatur an, projiziert die Uhrzeit oder Temperatur an die Wand oder Decke und kann als Wecker benutzt werden.

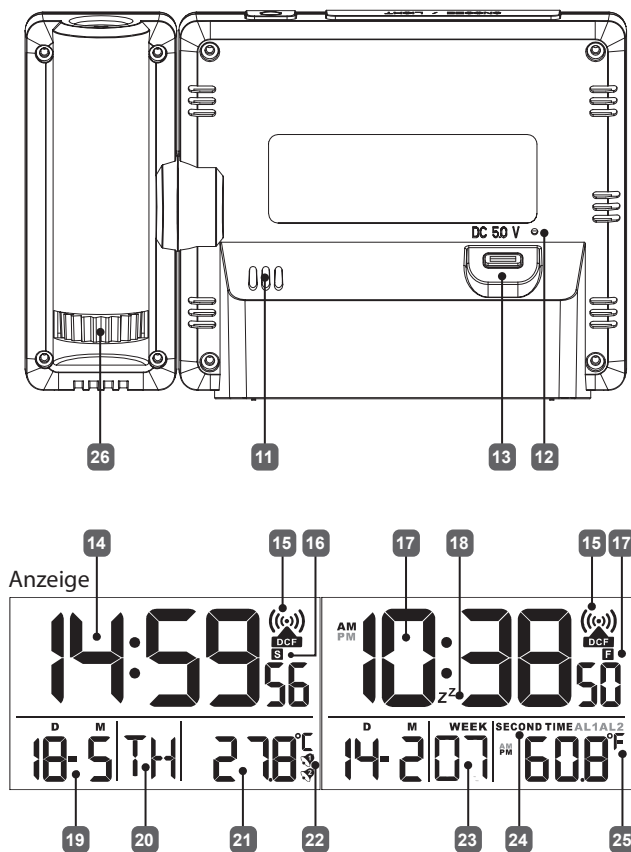
Die funkgesteuerte Projektionsuhr ist ausschließlich für den Privatgebrauch bestimmt und nicht für den gewerblichen Bereich geeignet. Die Projektionsuhr ist kein Kinderspielzeug. Verwenden Sie die Projektionsuhr nur wie in dieser Gebrauchsanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sachschäden führen. Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen oder falschen Gebrauch entstanden sind.

3 Lieferumfang

- Funkprojektionswecker
- USB-Kabel
- Garantiekarte

Teile und Bedienelemente





- 1 Anzeige
- 2 Projektionsarm
- 3 MODE/SET-Taste
- 4 WAVE; 12/24-Taste
- 5 Runter-Taste
- 6 Hoch-Taste
- 7 °C/°F-Taste
- 8 Alarm-Taste
- 9 Licht-/Projektions-/
Snooze-Taste;
Projektion: HIGH/LOW/OFF
- 10 Projektion: 180°/360°;
Zeit/Temperatur
- 11 Alarmton-Lautsprecher
- 12 Ladeanzeige
- 13 USB C Anschluss
- 14 Uhrzeit
- 15 Funksymbol
- 16 Sommerzeit
- 17 Zeitzone
- 18 Snooze-Symbol,
Snooze aktiv
- 19 Datum
- 20 Wochentag
- 21 Temperatur °C
- 22 Alarm an
- 23 Kalenderwoche
- 24 Zweite Zeit
- 25 Temperatur °F
- 26 Drehrad für den Fokus

4 Erstinbetriebnahme

Lieferumfang prüfen

1. Nehmen Sie alle Teile aus der Verpackung und entfernen Sie die Schutzfolie.
2. Kontrollieren Sie, ob die Projektionsuhr Schäden aufweist. Ist dies der Fall, benutzen Sie sie nicht. Wenden Sie sich an unser Servicecenter. Die Kontaktdaten finden Sie auf der Garantiekarte.
3. Kontrollieren Sie, ob alle Teile vorhanden sind.

5 Bedienung

Anforderungen an den Aufstellort

HINWEIS!

Beim Aufstellen des Geräts darauf achten, dass es nicht direkter Sonneneinstrahlung, Vibrationen, Staub, Hitze, Kälte oder Feuchtigkeit ausgesetzt ist.

- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern auf.
- Schützen Sie empfindliche Oberflächen, bevor Sie das Gerät aufstellen.
- Platzieren Sie das Gerät auf einer ebenen und stabilen Fläche.

Anschluss an die Stromversorgung

Das Gerät wird über ein USB-C-Kabel mit Strom versorgt. Ein Netzadapter ist nicht im Lieferumfang enthalten. Verwenden Sie ein handelsübliches USB-Netzteil (5 V/1 A) oder schließen Sie das Gerät an eine geeignete USB-Stromquelle an.

Inbetriebnahme

Verbinden Sie das mitgelieferte USB-C-Kabel mit dem Gerät und stecken Sie das andere Ende in eine geeignete Stromquelle (z. B. ein USB-Netzteil oder einen USB-Anschluss am Computer).

Sobald die Stromversorgung hergestellt ist, ertönt ein Signalton, das Display leuchtet auf und führt eine kurze Überprüfung der Anzeigeelemente durch. Anschließend

versucht das Gerät automatisch, das DCF-Signal zu empfangen. Das Empfangssymbol blinkt auf dem Display.

Falls das Empfangssymbol nicht vollständig () auf dem Display blinkt, ist das DCF-Signal zu schwach und die Uhrzeit kann nicht synchronisiert werden. Versuchen Sie, einen anderen Aufstellort zu finden, an dem das Empfangssymbol vollständig blinkt.

Falls das Gerät das DCF-Signal nicht synchronisieren kann, besteht die Möglichkeit, die Uhrzeit manuell einzustellen oder den Empfang erneut zu versuchen.

Wenn das DCF-Signal erfolgreich empfangen wurde, werden die aktuelle koordinierte Weltzeit (UTC), das Datum und der Wochentag angezeigt. Das Empfangssymbol bleibt dauerhaft sichtbar.

Halten Sie die  **WAVE 12/24-Taste** etwa 3 Sekunden lang gedrückt, bis das Empfangssymbol auf dem Display blinkt. Das Gerät startet einen erneuten Empfangsversuch.

Ladeanzeige

Die Kontrollleuchte leuchtet während des Ladevorgangs rot. Sobald der Akku vollständig aufgeladen ist, erlischt die Kontrollleuchte.

HINWEIS!

Während eines erneuten Empfangsversuchs sind keine manuellen Einstellungen am Gerät möglich. Die Projektion und die Displaybeleuchtung können jedoch für etwa 5 Sekunden aktiviert werden. Um den Empfangsversuch abbrechen, halten Sie die  **WAVE 12/24-Taste** erneut etwa 3 Sekunden lang gedrückt, bis das Empfangssymbol auf dem Display erlischt.

Ein-/Ausschalten

Drücken Sie die Tasten **MODE/SET Taste (3)** und  **(6)** zusammen etwa 3 Sekunden. Das Gerät schaltet sich aus.

Drücken Sie die Tasten **MODE/SET Taste (3)** und  **(6)** erneut für ca. 3 Sekunden zusammen ODER stecken Sie den USB-Stecker in das Gerät. Das Gerät schaltet sich dann ein.

Bemerkung: Alle Einstellungen müssen nach dem Ausschalten zurückgesetzt werden.

Zwischen Sommer- und Winterzeit umstellen

Das Umstellen von Sommer- auf Winterzeit bzw. umgekehrt erfolgt bei gutem Zeitzeichen-Empfang automatisch.

Funkempfang neu starten

Sie können manuell den Funkempfang neu starten, indem Sie die **WAVE; 12/24 Stunden-Taste (4)** für ca. 3 Sekunden gedrückt halten.

Das Funksymbol  (15) blinkt in der Anzeige. Dieser Vorgang kann 3–10 Minuten dauern.

War der Funkempfang erfolglos, muss die Uhrzeit manuell eingestellt werden.

Funkempfang ausschalten

Sie können das Funksignal manuell ausschalten, indem Sie die **WAVE; 12/24 Stunden-Taste (4)** für ca. 3 Sekunden gedrückt halten. Das Funksymbol  (15) erlischt in der Anzeige.



⚠ HINWEIS!

Empfangsstörung

Das DCF77 Funksignal wird aus der Nähe von Frankfurt am Main gesendet und kann bis zu ca. 2000 km im Radius um Frankfurt am Main empfangen werden. Allerdings gibt es einige Störquellen, die den Empfang erheblich behindern können. Falls Ihr Produkt das Funksignal nicht richtig empfängt, stellen Sie das Produkt an einem anderen Platz auf und beachten Sie, dass es in der Nähe vom Computer, Telefon, Radio und TV zu elektromagnetischen Strahlungen kommen kann, die den Empfang des DCF77 Funksignals stören können. Weitere Störquellen für den Empfang des Funksignals können starke Gebäudedämmungen (metallische Bauelemente), hohe Berge oder atmosphärische Störungen sein.

Automatische Basisanzeige nach erfolgreichem Empfang des DCF-Signals

Nach erfolgreichem Empfang des DCF-Signals werden folgende Basisinformationen angezeigt:



Das Datum des aktuellen Tages wird neben dem Kürzel D angezeigt und der aktuelle Monat neben dem Kürzel M. Das Kürzel für den aktuellen Wochentag wird rechts davon angezeigt. Die Sprache dieses Kürzels ist auf Englisch voreingestellt, kann aber geändert werden (siehe Abschnitt „Anzeige der Wochentage in verschiedenen Sprachen“). Die Wochentagsanzeige kann auch auf die Anzeige der Kalenderwoche umgestellt werden (siehe Abschnitt „Anzeige Wochentage / Kalenderwoche“). Die Uhrzeit wird voreingestellt im 24-Stunden-Format angezeigt. Sie kann auf das 12-Stunden-Format umgestellt werden. Die Abkürzung PM (lateinisch: „postmeridien“ = Nachmittag) wird vor der Uhrzeit zwischen 12 Uhr mittags und 11.59 Uhr nachts angezeigt. Die Abkürzung AM (lateinisch: „antemeridien“ = Vormittag) wird vor der Zeit zwischen 12 Uhr Mitternacht und 11.59 Uhr am Vormittag angezeigt.

Diese Basisanzeige erscheint nur, wenn das DCF-Signal empfangen wird. Die Raumtemperatur wird mit einer Dezimalstelle unter der Uhrzeit angezeigt. Die voreingestellte Temperatureinheit ist Grad Celsius und kann in Grad Fahrenheit geändert werden (siehe Abschnitt „Temperaturanzeige“).

Manuelle Einstellung von Datum und Zeit

1. Drücken und halten Sie **MODE/SET-Taste (3)** in der Basisanzeige für ca. 3 Sekunden. Das Jahr blinkt und kann mit **▲ (6)** oder **▼ (5)** eingestellt werden.
2. Bestätigen Sie Ihre Eingabe durch Drücken der **MODE/SET-Taste (3)**.
3. Stellen Sie auf die gleiche Weise den Monat, den Tag, die Stunden und die Minuten ein.

Wenn der DCF-Empfang aktiviert ist, wird die manuell eingestellte Zeit von der DCF-Zeit überschrieben, sobald das Signal erfolgreich empfangen wird. Es gibt drei verschiedene Empfangsarten:

- Aktiver Empfang: DCF-Symbol  (15) blinkend
- Guter Empfang: DCF-Symbol  (15) erscheint oft
- Empfangsfunktion deaktiviert/ausgeschaltet: Kein DCF-Symbol  (15) in der Anzeige

HINWEIS! **Schnelleinstellung**

Bei der manuellen Einstellung von numerischen Werten können Sie durch Drücken und Halten der jeweiligen Tasten die Schnelleinstellung verwenden. Wenn innerhalb von 30 Sekunden keine Taste gedrückt wird, beendet das Gerät automatisch den Einstellungsmodus.

Manuelle Einstellung Zeitzone

Drücken Sie kurz die Taste **▲ (6)**, um zwischen der Mitteleuropäischen Zeit und Ihrer eingestellten Zeitzone F (17) zu wählen.



HINWEIS!

Befinden Sie sich in einem Land, in dem die aktuelle Uhrzeit trotz DCF-Signal abweicht, nutzen Sie die Zeitzonenanpassung, um Ihr Produkt in einer anderen Zeitzone als der Standardeinstellung (UTC + 1 = Mitteleuropäische Zeit) zu verwenden.

1. Drücken und halten Sie die **MODE/SET-Taste (3)** für ca. 3 Sekunden. Die Stundenanzeige blinkt und kann mit **▲ (6)** oder **▼ (5)** eingestellt werden.
2. Bestätigen Sie Ihre Eingabe durch Drücken der Taste **MODE/SET (3)**.
3. Ihr Produkt empfängt weiterhin das DCF77-Funksignal, zeigt aber die geänderte Uhrzeit (z. B. 1 Stunde weniger) an.

Manuelle Einstellung zweite Zeit

Sie können eine zweite Zeit einstellen.



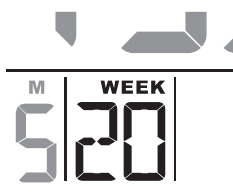
1. Drücken Sie 3 × kurz die Taste **MODE/SET (3)** bis Sie in der Anzeige der zweiten Zeit (24) sind.
2. Drücken und halten Sie die Taste **MODE/SET (3)** für ca. 3 Sekunden. Die Stunden blinken und können mit **▲ (6)** oder **▼ (5)** eingestellt werden.
3. Bestätigen Sie Ihre Eingabe durch Drücken der **MODE/SET-Taste (3)**.
4. Stellen Sie auf die gleiche Weise die Minuten ein.

Anzeige 12/24-Stunden

Drücken Sie die ⁽¹⁾ **WAVE; 12/24 Stunden-Taste (4)** in der Basisanzeige, um das Format 12 Stunden oder 24 Stunden auszuwählen. Im 12-Stunden-Format wird AM oder PM auf dem Display angezeigt.

Anzeige Wochentage / Kalenderwoche

Drücken Sie kurz die Taste **▼ (5)**, um zwischen der Anzeige der Wochentage (20) oder der Kalenderwoche (23) zu wählen.



Anzeige der Wochentage in verschiedenen Sprachen

Durch Drücken und Halten der Taste **▼ (5)** können folgende Sprachen eingestellt werden:

- GE – deutsch
- FR – französisch
- IT – italienisch
- SP – spanisch
- EN – englisch

Sobald die gewünschte Sprache im Display erscheint, lassen Sie die Taste **▼ (5)** los.



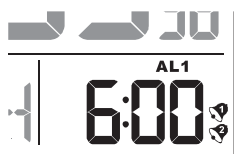
Temperaturanzeige

Drücken Sie die Taste **°C/°F (7)** um die Temperatureinheit Celsius (°C) (21) oder Fahrenheit (°F) (25) zu wählen.

Weckalarm

Das Produkt verfügt über 2 Weckzeiten: Alarm 1 – AL1  und Alarm 2 – AL2 .

1. Drücken Sie kurz einmal die Taste **MODE/SET (3)**, um in den Einstellungsmodus AL1 für Alarm 1 zu wechseln. Die Anzeige zeigt das Alarmsymbol AL1 und 06:00 Uhr (Standard) oder die zuletzt eingestellte Alarmzeit an.
2. Drücken Sie zweimal kurz die Taste **MODE/SET (3)**, um in den Einstellungsmodus AL2 für Alarm 2 zu wechseln. Die Anzeige zeigt das Alarmsymbol AL2 und 08:00 Uhr (Standard) oder die zuletzt eingestellte Alarmzeit ein.



3. Drücken und halten Sie die Taste **MODE/SET (3)** für ca. 3 Sekunden. Die Stundenanzeige von Alarm 1 „AL1“ blinkt.
4. Drücken Sie zum Einstellen die Taste **▲ (6)** oder **▼ (5)** und bestätigen Sie die Einstellung durch Drücken der Taste **MODE/SET (3)**.
5. Stellen Sie auf die gleiche Weise die Minuten und die Weckzeit des zweiten Alarms „AL2“ ein.

Weckalarm ein- und ausschalten

1. Drücken Sie die Taste **ALARM (8)**, um Alarm 1 zu aktivieren.
2. Drücken Sie erneut die Taste **ALARM (8)**, um Alarm 2 zu aktivieren.
3. Drücken Sie erneut die Taste **ALARM (8)**, um beide Alarmer 1 und 2 zu aktivieren.
4. Drücken Sie wieder die Taste **ALARM (8)**, um die Alarmer auszuschalten. Nach dem Ausschalten des Alarms verschwindet das Alarmsymbol.
5. Der Alarm ertönt zur eingestellten Zeit und erhöht seine Frequenz drei Mal, jede 20 Sekunden. Durch Drücken der Taste **ALARM (8)** wird der Alarm ausgeschaltet und automatisch zur gleichen Zeit am nächsten Tag reaktiviert.

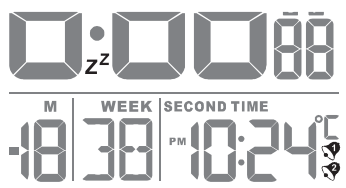
Wird der Alarm nicht ausgeschaltet, schaltet er sich selbständig nach 4 Minuten ab und wird zur gleichen Zeit am nächsten Tag reaktiviert.

Schlummerfunktion (SNOOZE)

Berühren Sie bei Ertönen des Alarms die **SNOOZE/LIGHT-Taste (9)**. Oben auf dem Gehäuse.

In der Anzeige blinken Zz (18) und das Glockensymbol (22).

Der Alarm ist vorübergehend deaktiviert und ertönt automatisch erneut nach 5 Minuten. Sie können die Schlummerfunktion unlimited immer wieder aktivieren.



Projektion

Dieses Gerät bietet Ihnen die Möglichkeit, die Uhrzeit oder Temperatur auf eine ebene Fläche zu projizieren, z. B. an eine Wand in einem möglichst dunklen Raum. Die Projektionsfläche kann um 180° von vorne nach hinten geschwenkt werden.

Die maximale Projektionsentfernung beträgt 3 Meter.

Das Einstellen der Brennweite via dem Drehrad (26) kann die Klarheit der Projektionsanzeige verbessern.

Projektionsanzeige

Drücken Sie die **SNOOZE/LIGHT-Taste (9)**, um die Projektion zu aktivieren. Nun können Sie zwischen der Zeit- und Temperaturanzeige umschalten, indem Sie die Taste **180°/360°; ZEIT/TEMP (10)** für ca. 3 Sekunden lang gedrückt halten.

Drehen der Projektionsanzeige

Wenn die Projektion aktiviert ist, drücken Sie die Taste **180°/360°; ZEIT/TEMP (10)**, um die projizierten Ziffern in 180°-Schritten zu drehen.

Dauerhafte Projektion

HINWEIS!

Für eine kontinuierliche Projektion muss das Produkt über ein USB-Kabel an eine externe Stromquelle angeschlossen werden.

Drücken Sie die Taste **SNOOZE/LIGHT (9)** um den Helligkeitsgrad der Projektion einzustellen (High – Low – Off). Bei „Off“ wird die dauerhafte Projektion ausgeschaltet. Drücken Sie erneut die Taste **SNOOZE/LIGHT (9)** um die dauerhafte Projektion wieder anzuschalten.

Wichtig! Achten Sie darauf, dass die USB-Spannung 5 V nicht überschreitet! Andernfalls kann Ihr Gerät beschädigt werden.

Kurzzeitige Aktivierung der Projektion im Batteriemodus

Berühren Sie die Taste **SNOOZE/LIGHT (9)** oben auf dem Gehäuse. Die Projektion und die Hintergrundbeleuchtung der Anzeige werden kurzzeitig aktiviert.

Helligkeit von Hintergrundbeleuchtung

Dieses Gerät bietet Ihnen 3 Optionen für die Helligkeitsstufe der Hintergrundbeleuchtung.

- Standardmäßig ist die hohe Helligkeitsstufe eingestellt.
- Drücken Sie die **SNOOZE/LIGHT-Taste (9)** einmal, um auf die mittlere Hellig-

keitsstufe zu wechseln.

- Drücken Sie die **SNOOZE/LIGHT-Taste (9)** zweimal, um die Hintergrundbeleuchtung und die Projektion auszu-schalten.

6 Reinigung und Pflege

GEFAHR! **Gefahr durch Stromschlag!**

Bevor Sie die Projektionsuhr reinigen, trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung. Das Gerät darf keiner Feuchtigkeit ausgesetzt werden. Vermeiden Sie Tropf- und Spritzwasser.

Reinigen Sie die Uhr mit einem weichen und leicht angefeuchteten Tuch. Verwenden Sie zur Reinigung keinesfalls Lösungs- oder Scheuermittel, harte Bürsten, metallische oder scharfe Gegenstände.

7 Aufbewahrung

Wenn Sie die Projektionsuhr längere Zeit nicht mehr benutzen:

Bewahren Sie die Projektionsuhr an einem trockenen Ort auf, der vor Staub und Beschädigungen geschützt ist.

8 Technische Daten

Funkprojektionswecker

- DCF77-Funkuhrzeit, Frequenz: 77,5 kHz
- Modell: PC 1511-b/PC 1511-w
- DCF77 Funkuhr, Frequenz: 77,5 kHz
- Batterie: 18650 Lithium-Ion, 3,7 V, 1200 mAh, 4,44 Wh
- Eingang: DC 5 V/1A
- Produktabmessungen: ca. 141 × 92 × 40,6 mm
- Nettogewicht: 185 g

Informationen zur Batterie

- Hersteller: Dongguan ChengHong Electronic Technology Co., LTD
- Adresse: Room 206, No. 5, Xin'an 2nd Road, Chang'an Town, Dongguan City, Guangdong Province
- E-Mail: 919662365@qq.com
- Modell: CH18650
- Herstellungsdatum: 25/09
- Importeur: Jaxmotech GmbH
- Adresse: Ostring 60, 66740 Saarlouis, Deutschland
- Website: www.jaxmotech.de
- Email: info@jaxmotech.de
- Chemische Zusammensetzung: Li-Ion

9 Entsorgung



Verpackung entsorgen:

Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoffsammlung.

Produkt entsorgen:

(Anwendbar in der Europäischen Union und anderen europäischen Staaten mit Systemen zur getrennten Sammlung von Wertstoffen)



Altgeräte dürfen nicht in den Hausmüll!

Diese Kennzeichnung bedeutet, dass dieses Produkt nicht zusammen mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf.

Damit die menschliche Gesundheit und die Umwelt aufgrund unkontrollierter Müllentsorgung keinen Schaden nehmen, recyceln Sie das Produkt auf verantwortliche Weise, so dass eine nachhaltige Wiederverwendung stofflicher Ressourcen vorangetrieben wird. Bedienen Sie sich zur Rückgabe Ihres Altgeräts bitte der Rückgabe- und Sammelsysteme oder wenden Sie sich an die Verkaufsstelle, bei der Sie das Produkt erworben haben. Dort wird dieses Produkt einem umweltfreundlichen Recycling zugeführt. Sie sind gesetzlich verpflichtet, alte Elektrogeräte nach Gebrauch zurückzugeben. Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Kleine Elektroaltgeräte (Kantenlänge bis zu 25 cm) können bei Händlern mit einer

Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mind. 400 m² oder Lebensmittelhändlern mit einer Gesamtverkaufsfläche von mind. 800 m², die zumindest mehrmals im Jahr Elektro- und Elektronikgeräte anbieten, unentgeltlich zurückgegeben werden (ohne dass ein Neugerät gekauft wird). Diese sind verpflichtet unentgeltlich alte Elektro- und Elektronikgeräte zurückzunehmen. Generell haben Vertreiber die Pflicht, die unentgeltliche Rücknahme von Altgeräten durch geeignete Rücknahmemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zu gewährleisten. Größere Altgeräte können beim Neukauf eines Produkts der gleichen Geräteart, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, bei einem entsprechenden Händler kostenfrei zurückgegeben werden. Bezüglich der Konditionen der Rückgabe eines Altgeräts im Fall der Auslieferung des neuen Geräts, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder die Verkaufsstelle. Im Fernabsatzhandel beschränkt sich die Möglichkeit einer unentgeltlichen Abholung bei Erwerb eines Neugeräts auf Wärmeüberträger, Bildschirmgeräte und Großgeräte, die mindestens eine Außenkante mit einer Länge von mehr als 50 cm besitzen. Der Vertreiber hat den Verbraucher bei Abschluss des Kaufvertrags bezüglich einer entsprechenden Rückgabeabsicht zu befragen. Abgesehen davon können Verbraucher bis zu drei Altgeräte einer Geräteart bei einer Sammelstelle eines Vertreibers unentgeltlich abgeben,

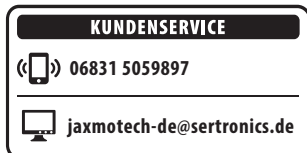
ohne dass dies an den Erwerb eines Neugeräts geknüpft ist. Allerdings dürfen die Kantenlängen der jeweiligen Geräte 25 cm nicht überschreiten. Entnehmen Sie vor der Entsorgung des Produkts sämtliche Batterien und Akkus sowie alle Lampen (sofern enthalten), die zerstörungsfrei entnommen werden können. Sofern das alte Elektro- bzw. Elektronikgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben.



Batterien und Akkus dürfen nicht in den Hausmüll!

Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, alle Batterien und Akkus, egal, ob sie Schadstoffe* enthalten oder nicht, bei einer Sammelstelle in Ihrer Gemeinde/Ihrem Stadtteil oder im Handel abzugeben, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden können.

*gekennzeichnet mit: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei



© Copyright

Nachdruck oder Vervielfältigung
(auch auszugsweise) nur mit Genehmigung der:

Jaxmotech GmbH
Ostring 60
66740 Saarlouis
Deutschland

Diese Druckschrift, einschließlich aller ihrer Teile,
ist urheberrechtlich geschützt.

Jede Verwertung außerhalb der engen Grenzen
des Urheberrechtes ist ohne Zustimmung der
Jaxmotech GmbH unzulässig und strafbar.

Das gilt insbesondere für Vervielfältigungen,
Übersetzungen, Mikroverfilmungen
und die Einspeisung und Verarbeitung in
elektronischen Systemen.

Inverkehrbringer

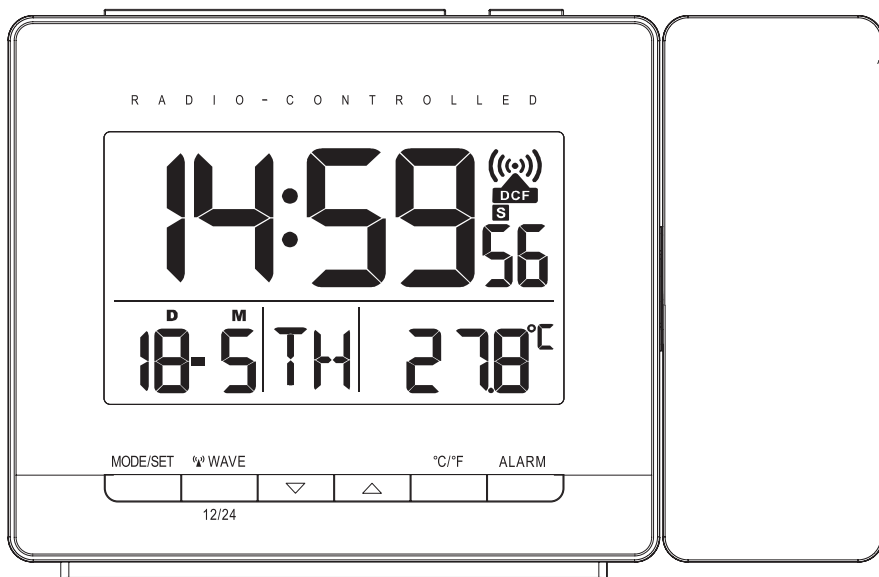
Jaxmotech GmbH
Ostring 60
66740 Saarlouis
Deutschland

E-Mail: info@jaxmotech.de

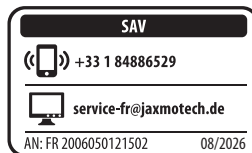


KRONTALER®

RÉVEIL PROJECTEUR NUMÉRIQUE



PC 1511-b / PC 1511-w



TRADUCTION DU MODE D'EMPLOI ORIGINAL



AN : FR 2006050121502

08/2026

Réf. 5012150

GTIN PC 1511-b : 4068706849060

GTIN PC 1511-w : 4068706849077

Chère cliente ! Cher client !

Nous vous remercions sincèrement d’avoir choisi l’un de nos nombreux produits. Lisez entièrement le mode d’emploi, et en particulier les consignes de sécurité, avant d’utiliser le produit pour la première fois. Conservez ce mode d’emploi en lieu sûr pour toute consultation ultérieure. Si vous transférez le produit à un nouveau propriétaire, vous devez également lui remettre ce mode d’emploi. Vous pouvez aussi obtenir ce mode d’emploi au format PDF auprès de notre Hotline :

E-Mail: jaxmotech-de@sertronics.de

Vous pouvez également télécharger ce mode d’emploi au format électronique :
www.jaxmotech.de/downloads.

Table des matières

1 Consignes de sécurité	5
2 Utilisation conforme	9
3 Fourniture	9
4 Première mise en service	12
5 Utilisation	12
6 Nettoyage et entretien	21
7 Rangement.....	21
8 Données techniques.....	22
9 Élimination	22

Déclaration EU de conformité

Le produit décrit dans le présent mode d'emploi est conforme à toutes les exigences harmonisées pertinentes de l'UE. Par la présente, nous, Jaxmotech GmbH, déclarons que l'équipement radio du réveil à projection à commande radio PC 1511-b/PC 1511-w est conforme à la directive 2014/53/UE. La déclaration de conformité intégrale est disponible sur Internet à la page www.jaxmotech.de/downloads.

Certains détails des illustrations contenues dans ce mode d'emploi peuvent différer du design effectif de votre appareil et/ou l'appareil peut avoir été amélioré entre-temps. Suivez néanmoins les instructions qu'il contient.

Le fabricant se réserve le droit d'apporter des modifications qui n'ont aucun effet sur le mode de fonctionnement de l'appareil.

Explication des symboles

Les symboles suivants sont utilisés dans le présent mode d'emploi, sur le produit ou sur son emballage.



Symbole introduisant des informations complémentaires utiles pour le réglage ou l'utilisation.



Déclaration de conformité : Les produits identifiés par ce symbole satisfont à tous les règlements communautaires applicables de l'Espace économique européen.



Utilisez le câble USB fourni pour la connecter à un adaptateur de réseau USB de 5 volts.

1 Consignes de sécurité

LISEZ ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES ET CONSERVEZ-LES POUR TOUTE CONSULTATION ULTÉRIEURE !

Avant d'utiliser le produit pour la première fois, lisez attentivement toutes les consignes de sécurité. Elles contiennent des informations importantes pour votre santé. Le non-respect des consignes de sécurité peut avoir des effets graves sur votre santé et, dans le pire des cas, entraîner la mort.

DANGER !

Signale une situation de danger comportant, si elle n'est pas évitée, un danger immédiat pour la vie et la santé.

AVERTISSEMENT !

Signale une situation de danger pouvant comporter, si elle n'est pas évitée, un danger imminent pour la vie et la santé.

PRUDENCE !

Signale une situation de danger pouvant entraîner, si elle n'est pas évitée, des blessures moyennement graves ou bénignes.

AVIS !

Signale une situation de danger pouvant entraîner, si elle n'est pas évitée, un endommagement de l'appareil.

Conservez ce mode d'emploi en un lieu accessible pour pouvoir le consulter à tout moment. Respectez attentivement toutes les indications pour éviter des accidents ou un endommagement du produit.

AVERTISSEMENT !

Danger d'électrocution !

Une installation électrique défectueuse ou une tension de secteur excessive peuvent provoquer une électrocution.

- Ce produit ne doit être utilisé qu'avec le câble de charge USB fourni.
- Branchez le produit uniquement si la tension secteur de la prise

correspond à l'indication figurant sur la plaque signalétique.

- Veillez à ce que la spécification de sortie de l'adaptateur de réseau USB ne dépasse pas 5 V CC.
- Branchez le produit uniquement à une prise facilement accessible, afin de pouvoir le déconnecter rapidement du secteur en cas de dysfonctionnement.
- Ne rechargez pas le produit s'il présente des dommages visibles ou si le câble de charge USB ou l'adaptateur de réseau USB est défectueux.
- Si le câble de charge USB du produit est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service client ou une personne qualifiée, afin d'éviter tout danger.
- N'ouvrez pas le boîtier ; confiez toute réparation à un personnel qualifié. Adressez-vous à un atelier spécialisé. Toute réparation effectuée par l'utilisateur, tout raccordement inapproprié ou toute mauvaise utilisation entraîne l'exclusion des droits à garantie et responsabilité.
- Ne saisissez jamais l'adaptateur de réseau USB avec les mains humides.

- Débranchez toujours le câble de charge USB en tirant sur la fiche, jamais sur le câble.
- Ne transportez jamais l'appareil en le tenant par le câble de charge USB.
- Tenez le produit, l'adaptateur de réseau USB et le câble de charge à l'écart des flammes nues et des surfaces chaudes.
- Disposez le câble de charge USB de manière à éviter tout risque de trébuchement.
- Ne pliez pas le câble de charge USB et ne le placez pas sur des arêtes vives.
- N'insérez jamais d'objets dans le boîtier du produit.

AVERTISSEMENT !

Danger pour les enfants et les personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites (par exemple, personnes infirmes ou âgées dont les capacités physiques et mentales sont limitées) ou qui manquent d'expérience et de connaissances (par exemple, des enfants un peu plus grands)

- Les enfants à partir de 8 ans

et les personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui manquent d'expérience et/ou de connaissances, peuvent utiliser ce produit sous la surveillance d'une autre personne ou de manière autonome, à condition qu'elles aient reçu les instructions nécessaires à une utilisation sûre du produit et qu'elles aient compris les dangers qui y sont liés.

- Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit.
- Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils ont plus de 8 ans et qu'ils sont surveillés.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec le film d'emballage. En jouant, ils risquent de s'empêtrer dans le film et de s'étouffer.

AVIS !

Danger de dommages !

Une utilisation incorrecte peut endommager le produit.

- Utilisez le produit uniquement à l'intérieur.
- N'immergez pas le produit dans l'eau ni dans d'autres liquides.
- N'exposez jamais le produit aux chocs, à la lumière directe du soleil, aux flammes, à des températures extrêmes (p. ex., chauffage) ou aux intempéries (p. ex., pluie).
- N'utilisez pas le produit s'il est tombé ou endommagé de quelque manière que ce soit. Le cas échéant, faites inspecter et/ou réparer le produit par un technicien qualifié.
- N'ouvrez pas le boîtier ; confiez toute réparation à un personnel qualifié.
- N'apportez aucune modification au produit.
- Utilisez le produit uniquement avec les pièces d'origine fournies.
- Évitez tout contact entre le câble de charge USB et des parties chaudes.

- N'utilisez plus le produit si ses composants en plastique sont fissurés, fendus ou déformés. Remplacez les composants endommagés par des pièces de rechange d'origine adaptées uniquement.
- Garder la batterie hors de portée des enfants ;
- Ne pas court-circuiter la batterie ;
- Ne pas décharger la batterie de force ;
- Ne pas déformer la batterie ;
- Ne pas jeter la batterie au feu ;
- Éliminer les piles usagées conformément aux instructions du fabricant ;
- Ne jamais tenter de démonter ou de réassembler la batterie.

AVERTISSEMENT !

Danger de blessures ou de dommages !

Ce produit contient un accumulateur fixe. Les accumulateurs peuvent contenir des substances inflammables. Une mauvaise manipulation des accumulateurs peut entraîner des fuites, une surchauffe, un incendie ou, dans certains cas, une explosion. Cela peut provoquer des blessures graves ou des dommages matériels.

- Ce produit contient des accumulateurs non remplaçables.
- Les accumulateurs ne doivent pas être démontés, jetés au feu, ni court-circuités.
- N'exposez pas l'accumulateur à des conditions extrêmes. Par exemple, ne stockez pas le produit sur un radiateur ou en plein soleil.
- L'accumulateur doit être retiré pour être recyclé séparément. NE tentez PAS d'ouvrir ou de démonter le produit vous-même pour retirer l'accumulateur. L'accumulateur doit

être enlevé par un personnel qualifié.

- En cas de mauvaise utilisation, du liquide peut s'échapper de l'accumulateur. Évitez tout contact. Le liquide qui fuit de l'accumulateur peut causer des irritations ou des brûlures.
- Si du liquide de batterie entre en contact avec la peau, les yeux ou les muqueuses, rincez immédiatement et abondamment la zone affectée avec de l'eau propre. Consultez un médecin si nécessaire.
- L'accumulateur ne doit ni être démonté, ni court-circuité, ni jeté au feu.

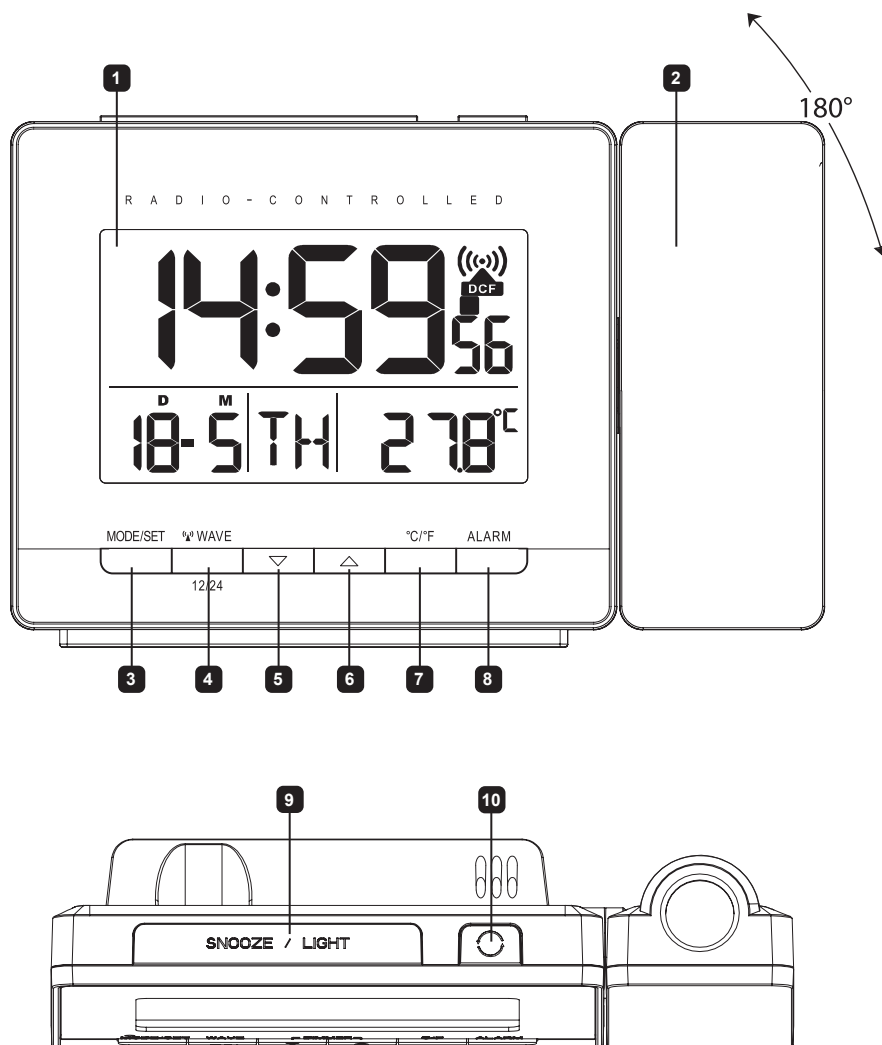
2 Utilisation conforme

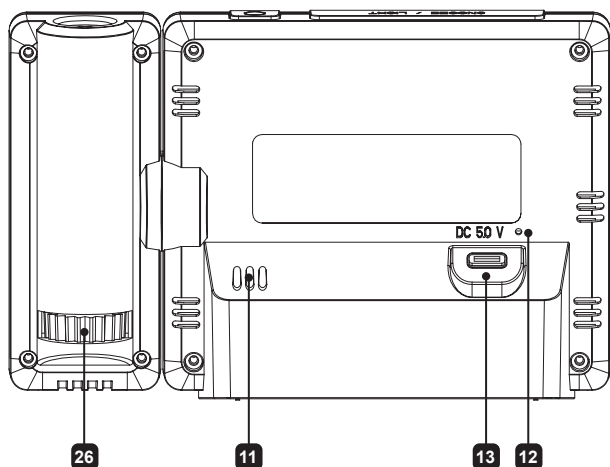
Le réveil à projection affiche l'heure, la date et la température ambiante, projette l'heure, la température sur le mur ou le plafond et peut être utilisé comme réveil. Le réveil à projection à commande radio est destiné à l'usage privé uniquement et elle n'est pas adaptée à l'usage professionnel. Le réveil à projection n'est pas un jouet. Utilisez le réveil à projection comme décrit dans ce mode d'emploi uniquement. Toute autre utilisation est non conforme et peut provoquer des dommages matériels. Le fabricant/commerçant n'assume aucune responsabilité pour des dommages dus à une utilisation non conforme ou incorrecte.

3 Fourniture

- Réveil à projection à commande radio
- Câble USB
- Carte de garantie

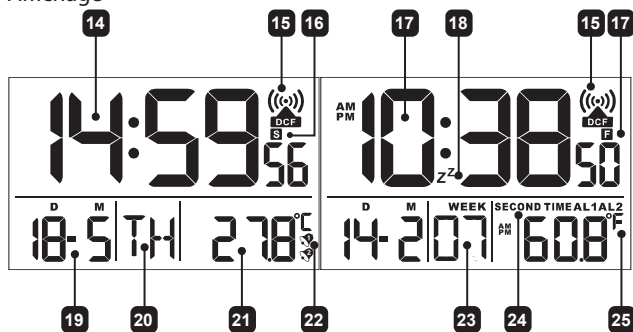
Pièces et éléments de commande





- 1 Affichage
- 2 Bras de projection
- 3 Bouton MODE/SET
- 4 Bouton WAVE (▲); 12/24
- 5 Bouton Bas ▼
- 6 Bouton Haut ▲
- 7 Bouton °C/°F
- 8 Bouton ALARM
- 9 Bouton lumière/projection/
Snooze (répétition);
projection : HIGH/LOW/OFF
- 10 Projection: 180°/360°;
heure/température
- 11 Haut-parleur de son
d'alarme
- 12 Indicateur de charge
- 13 Connecteur d'adaptateur
de réseau
- 14 Heure
- 15 Symbole radio
- 16 Heure d'été
- 17 Fuseau horaire
- 18 Symbole Snooze,
Snooze actif
- 19 Date
- 20 Jour de la semaine
- 21 Température °C
- 22 Alarme activée
- 23 Semaine calendrier
- 24 Deuxième fois
- 25 Température °F
- 26 Molette de mise au point

Affichage



4 Première mise en service

Vérification de la fourniture

1. Sortez toutes les pièces de l'emballage et retirez la pellicule de protection.
2. Vérifiez que le réveil à projection n'est pas endommagé. Si elle est endommagée, ne l'utilisez pas. Contactez notre service après-vente. Vous trouverez les coordonnées sur la carte de garantie.
3. Vérifiez que toutes les pièces sont bien présentes.

5 Utilisation

Exigences relatives à l'emplacement d'installation

AVIS !

Lors de l'installation de l'appareil, veillez à ce qu'il ne soit pas exposé à la lumière directe du soleil, aux vibrations, à la poussière, à la chaleur, au froid ou à l'humidité.

- Ne placez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur, comme des radiateurs.
- Protégez les surfaces sensibles avant d'installer l'appareil.
- Installez l'appareil sur une surface plane et stable.
- Seuls les blocs d'alimentation classés dans la classe II et générant une très basse tension de sécurité (SELV) peuvent être utilisés..

Raccordement à l'alimentation électrique

L'appareil est alimenté en courant par un câble USB-C. Un adaptateur de réseau n'est pas fourni. Utilisez un adaptateur de réseau USB standard (5 V/1 A) ou branchez l'appareil à une source d'alimentation USB appropriée.

Mise en service

Connectez le câble USB-C fourni à l'appareil, puis insérez l'autre extrémité dans

une source d'alimentation appropriée (p. ex., un adaptateur de réseau USB ou un port USB d'un ordinateur).

Dès que l'alimentation électrique est établie, un signal sonore retentit, l'écran s'allume et une brève vérification des éléments d'affichage est effectuée. Ensuite, l'appareil tente automatiquement de recevoir le signal DCF. Le symbole de réception clignote à l'écran.

Si le symbole de réception ne clignote pas entièrement () à l'écran, cela signifie que le signal DCF est trop faible et que l'heure ne peut pas être synchronisée. Essayez de trouver un autre emplacement où le symbole de réception clignote entièrement.

Si l'appareil ne parvient pas à synchroniser le signal DCF, il est possible de régler l'heure manuellement ou de relancer la tentative de réception.

Si le signal DCF a été reçu avec succès, l'heure universelle coordonnée actuelle (UTC), la date et le jour de la semaine s'affichent. Le symbole de réception reste alors visible en permanence.

Maintenez le **bouton**  **WAVE 12/24 (4)** enfoncé pendant environ 3 secondes jusqu'à ce que le symbole de réception

clignote à l'écran. L'appareil relance alors une tentative de réception.

Indicateur de charge

Dès que la batterie est complètement chargée, le témoin lumineux s'éteint.

AVIS !

Pendant une tentative de réception, aucun réglage manuel n'est possible sur l'appareil.

Cependant, la projection et l'éclairage de l'écran peuvent être activés pendant environ 5 secondes.

Pour annuler la tentative de réception, maintenez à nouveau le

bouton  **WAVE 12/24** enfoncé pendant environ 3 secondes jusqu'à ce que le symbole de réception disparaisse de l'écran.

Mise en marche/arrêt

Appuyez ensemble sur les touches **MODE/SET (3)** et **▲ (6)** pendant environ 3 secondes. L'appareil s'éteint.

Appuyez à nouveau sur les boutons **MODE/SET (3)** et **▲ (6)** ensemble pendant environ 3 secondes OU insérez le connecteur USB dans l'appareil. L'appareil s'allume alors.

Remarque : tous les réglages doivent être réinitialisés après la mise hors tension.

Passage de l'heure d'été à l'heure d'hiver

Le passage de l'heure d'été à l'heure d'hiver ou vice versa se fait automatiquement avec une bonne réception du signal horaire.

Redémarrage de la réception radio

Vous pouvez redémarrer manuellement la réception radio en maintenant enfoncé le **bouton**  **WAVE; 12/24 heures (4)** pendant env. 3 secondes.

Le symbole radio  (15) clignote dans l'affichage. Ce processus peut prendre de 3 à 10 minutes.

En cas d'échec de la réception radio, il faut régler l'heure manuellement.

Désactivation de la réception radio

Vous pouvez désactiver manuellement le signal radio en maintenant enfoncé le **bouton**  **WAVE; 12/24 heures (4)** pendant env. 3 secondes. Le symbole radio (15) dans l'affichage s'éteint.



AVIS !

Perturbation de la réception

Le signal radio DCF77 est émis depuis la région de Francfort-sur-le-Main et peut être reçu dans un rayon d'env. 2 000 km autour de Francfort-sur-le-Main. Cependant, il existe quelques sources d'interférences qui peuvent sérieusement perturber la réception. Si votre produit ne capte pas correctement le signal radio, placez-le à un autre endroit et gardez à l'esprit qu'il peut être exposé à des rayonnements électromagnétiques à proximité d'un ordinateur, d'un téléphone, d'une radio ou d'une télévision, ce qui peut perturber la réception du signal radio DCF77. D'autres sources d'interférences pour la réception du signal radio peuvent être une isolation du bâtiment importante (éléments de construction métalliques), des montagnes élevées ou des perturbations atmosphériques.

Affichage de base automatique après réception réussie du signal DCF

Après une réception réussie du signal DCF, les informations de base suivantes sont affichées :



La date du jour en cours est affichée à côté de l'abréviation D et le mois en cours à côté de l'abréviation M. L'abréviation pour le jour de la semaine en cours est affichée à droite. La langue de cette abréviation est préconfigurée en anglais, mais peut être modifiée (voir la section «Affichage des jours de la semaine dans différentes langues»). L'affichage du jour de la semaine peut également être basculé vers l'affichage de la semaine calendrier (voir la section «Affichage des jours de la semaine/semaine calendrier»). L'heure est affichée par défaut au format 24 heures. Vous pouvez la basculer en format 12 heures. L'abréviation PM (du latin : «postmeridien» = après-midi) est affichée avant l'heure entre 12h00 (midi) et 11h59 (soir). L'abréviation AM (du latin : (du latin «antemeridien» = avant-midi) est affichée avant l'heure entre 12h00 (minuit) et 11h59 (matin).

Cet affichage de base n'apparaît que lorsque le signal DCF est reçu. La température ambiante est affichée avec une décimale sous l'heure. L'unité de température préréglée est le degré Celsius et peut être changée en degré Fahrenheit (voir la section «Affichage de la température»).

Réglage manuel de la date et de l'heure

1. Maintenez enfoncé le **bouton MODE/SET (3)** dans l'affichage de base pendant env. 3 secondes. L'année clignote et peut être réglée avec les boutons ▲ (6) ou ▼ (5).
2. Confirmez votre saisie en appuyant sur le **bouton MODE/SET (3)**.
3. Réglez de la même manière le mois, le jour, les heures et les minutes.

Lorsque la réception du signal DCF est activée, l'heure réglée manuellement est remplacée par l'heure DCF dès que le signal est reçu avec succès. Il existe trois modes de réception différents :

- Réception active : le symbole DCF  (15) clignote
- Bonne réception : le symbole DCF  (15) apparaît fréquemment
- Réception désactivée : aucun symbole DCF  (15) n'est affiché

⚠ AVIS !

Réglage rapide

Lors du réglage manuel des valeurs numériques, vous pouvez utiliser le réglage rapide en maintenant enfoncée le bouton correspondant. Si vous n'appuyez sur aucun bouton dans les 30 secondes, l'appareil quitte automatiquement le mode réglage.

Réglage manuel du fuseau horaire

Appuyez brièvement sur le bouton ▲ (6) pour choisir entre l'heure normale d'Europe centrale et votre fuseau horaire réglé F (17).



⚠ AVIS !

Si vous vous trouvez dans un pays où l'heure actuelle diffère malgré le signal DCF, utilisez l'ajustement du fuseau horaire pour utiliser votre produit dans un fuseau horaire différent de celui réglé par défaut (UTC + 1 = heure normale d'Europe centrale).

1. Appuyez à nouveau sur le **bouton MODE/SET (3)** et maintenez-le enfoncé pendant env. 3 secondes. L'heure clignote et peut être réglée avec les boutons ▲ (6) ou ▼ (5).
2. Confirmez votre saisie en appuyant sur le bouton **MODE/SET (3)**.
3. Votre produit continue de recevoir le signal radio DCF77, mais affiche l'heure modifiée (p. ex. 1 heure de moins).

Réglage manuel d'une deuxième heure

Vous pouvez régler une deuxième heure.



1. Appuyez 3 fois rapidement sur le bouton **MODE/SET (3)** jusqu'à atteindre l'affichage de la deuxième heure (24). Appuyez à nouveau sur le bouton **MODE/SET (3)** et maintenez-le enfoncé pendant env. 3 secondes. Les heures clignotent et peuvent être réglées avec les boutons ▲ (6) ou ▼ (5).
2. Confirmez votre saisie en appuyant sur le bouton **MODE/SET (3)**.
3. Réglez les minutes de la même manière.

Affichage 12/24-heures

Appuyez sur le bouton ⁽⁴⁾ **WAVE**; **12/24 heures (4)** dans l'affichage de base pour sélectionner le format 12 heures ou 24 heures. Dans le format 12 heures, AM ou PM apparaît à l'écran.

Affichage des jours de la semaine/ semaine calendrier

Appuyez brièvement sur le bouton ▼ **(5)** pour choisir entre l'affichage des jours de la semaine (20) ou de la semaine calendrier (23).



Affichage des jours de la semaine dans différentes langues

En maintenant enfoncé le bouton ▼ **(5)**, vous pouvez régler les langues suivantes :

- GE – allemand
- FR – français
- IT – italien
- SP – espagnol
- EN – anglais

Une fois la langue souhaitée affichée à l'écran, relâchez le bouton ▼ **(5)**.



Affichage de la température

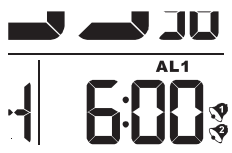
Appuyez sur le bouton °C/°F **(7)** pour choisir l'unité de température Celsius (°C) (21) ou Fahrenheit (°F) (25).

Réveil

Le produit dispose de 2 alarmes :

Alarme 1 – AL1  et Alarme 2 – AL2 .

1. Appuyez brièvement une fois sur le bouton **MODE/SET (3)** pour passer en mode réglage AL1 pour l'alarme 1. L'affichage montre le symbole d'alarme AL1 et 06h00 (par défaut) ou l'heure d'alarme précédemment réglée.
2. Appuyez brièvement deux fois sur le bouton **MODE/SET (3)** pour passer en mode réglage AL2 pour l'alarme 2. L'affichage montre le symbole d'alarme AL 2 et 08h00 (par défaut) ou l'heure d'alarme précédemment réglée.



3. Appuyez à nouveau sur le bouton **MODE/SET (3)** et maintenez-le enfoncé pendant env. 3 secondes. L'affichage de l'heure de l'alarme 1 «AL1» clignote.
4. Appuyez sur le bouton ▲ (6) ou ▼ (5) pour régler l'heure, puis confirmez en appuyant sur le bouton **MODE/SET (3)**.
5. Réglez de la même manière les minutes et l'heure de réveil pour la deuxième alarme «AL2».

Activation et désactivation de l'alarme

1. Appuyez sur le bouton **ALARM (8)** pour activer l'alarme 1.
2. Appuyez à nouveau sur le bouton **ALARM (8)** pour activer l'alarme 2.
3. Appuyez à nouveau sur le bouton **ALARM (8)** pour activer l'alarme 1 et 2.
4. Appuyez à nouveau sur le bouton **ALARM (8)** pour désactiver l'alarme 2. Après la désactivation de l'alarme, le symbole de l'alarme disparaît.
5. L'alarme sonne à l'heure réglée et sa fréquence augmente trois fois, toutes les 20 secondes. En appuyant sur la touche **ALARM (8)**, l'alarme est désactivée et sera automatiquement réactivée à la même heure le lendemain.

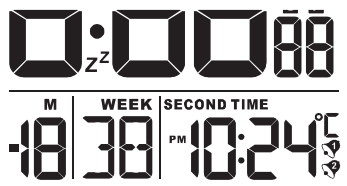
Si l'alarme n'est pas désactivée, elle s'éteindra automatiquement après 4 minutes et se réactivera à la même heure le lendemain.

Fonction de répétition (SNOOZE)

Lorsque l'alarme retentit, touchez le bouton **SNOOZE/LIGHT (9)**. En haut du boîtier.

Dans l'affichage, les symboles Zz (18) et cloche (22) clignotent.

L'alarme est temporairement désactivée et se déclenchera à nouveau automatiquement après 5 minutes. Vous pouvez activer la fonction de répétition sans limite.



Projection

Cet appareil vous permet de projeter l'heure ou la température sur une surface plane, p. ex. un mur dans une pièce sombre. La surface de projection peut être pivotée de 180°, de l'avant vers l'arrière.

La distance maximale de projection est de 3 mètres.

Le réglage de la netteté via la molette (26) peut améliorer la clarté de l'affichage projeté.

Affichage de la projection

Appuyez sur le bouton **SNOOZE/LIGHT (9)** pour activer la projection. Vous pouvez maintenant basculer entre l'affichage de l'heure et de la température en maintenant enfoncé le **bouton 180°/360°; ZEIT/TEMP (10)** pendant env. 3 secondes.

Rotation de l'affichage de projection

Lorsque la projection est activée, appuyez sur le **bouton 180°/360°; ZEIT/TEMP (10)** pour faire tourner les chiffres projetés par pas de 180°.

Projection permanente

AVIS !

Pour une projection continue, le produit doit être connecté à une source d'alimentation externe via un câble USB.

Appuyez sur le bouton **SNOOZE/LIGHT (9)** pour régler le niveau de luminosité de la projection (High - Low - Off, Fort - Faible - Arrêt). Sur «Off», la projection permanente est désactivée. Appuyez de nouveau sur la touche **SNOOZE/LIGHT (9)** pour réactiver la projection permanente.

Important ! Veillez à ce que la tension USB ne dépasse pas 5 V ! Dans le cas contraire, votre appareil pourrait être endommagé.

Activation momentanée de la projection en mode batterie

Touchez le bouton **SNOOZE/LIGHT (9)** situé en haut du boîtier. La projection et le rétroéclairage de l'écran sont activés brièvement.

Luminosité du rétroéclairage

Cet appareil vous offre 3 niveaux de luminosité du rétroéclairage.

- Le niveau de luminosité élevé est réglé par défaut.
- Appuyez une fois sur le bouton **SNOOZE/LIGHT (9)** pour passer au niveau de luminosité moyen.

- Appuyez deux fois sur le bouton **SNOOZE/LIGHT (9)** pour éteindre le rétroéclairage et la projection.

6 Nettoyage et entretien

DANGER !

Risque de choc électrique !

Avant de nettoyer le réveil à projection, débranchez l'appareil de l'alimentation électrique. Il ne faut pas exposer l'appareil à l'humidité. Évitez les gouttes d'eau et les projections.

Nettoyez le réveil avec un chiffon doux légèrement humecté.

Pour le nettoyage, n'utilisez en aucun cas de produits abrasifs, de brosses dures, d'objets métalliques ou tranchants.

7 Rangement

Si vous prévoyez de ne pas utiliser le réveil à projection pendant un certain temps : Rangez le réveil à projection dans un endroit sec, à l'abri de la poussière et d'éventuels dommages.

8 Données techniques

Réveil à projection à commande radio

- Modèle : PC 1511-b/PC 1511-w
- Horloge radio DCF77, fréquence : 77,5 kHz
- Batterie : 18650 Lithium-Ion, 3,7 V, 1200 mAh, 4,44 Wh
- Entrée : CC 5V / 1A
- Dimensions du produit : env. 141 × 92 × 40,6 mm
- Poids net : 185 g

Informations sur la batterie

- Fabricant : Dongguan ChengHong Electronic Technology Co., LTD
- Adresse : Room 206, No. 5, Xin'an 2nd Road, Chang'an Town, Dongguan City, Guangdong Province
- Email : 919662365@qq.com
- Modèle : CH18650
- Date de fabrication : 2025/09
- Importateur : Jaxmotech GmbH
- Adresse : Ostring 60, 66740 Saarlouis, Allemagne
- Site web : www.jaxmotech.de
- E-Mail : info@jaxmotech.de
- Composition chimique : Li-Ion

9 Élimination

Élimination de l'emballage :



Éliminez l'emballage en triant les différents éléments en fonction du matériau qui les constitue. Jetez le carton dans le conteneur destiné aux vieux papiers et les pellicules dans celui destiné aux matériaux recyclables.

Élimination du produit :

Applicable dans l'Union européenne et dans d'autres États européens disposant de systèmes de collecte sélective des matières valorisables.



N'éliminez pas les appareils usagés avec les déchets ménagers !

Ce marquage signifie que ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers normaux. Afin d'éviter que la santé humaine et l'environnement ne soient affectés par une mise au rebut incontrôlée, recyclez le produit de manière responsable

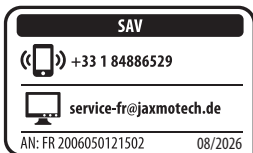
à l'adresse afin d'encourager la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour retourner votre appareil usagé, veuillez utiliser les systèmes de retour et de collecte ou vous adresser au point de vente où vous avez acheté le produit. Ce produit y sera recyclé dans le respect de l'environnement. Vous êtes également tenu de retourner les appareils électriques usagés après utilisation à votre revendeur.



Ne jetez pas les piles et les piles rechargeables avec les déchets ménagers !

En tant que consommateur, vous êtes légalement obligé de confier tous les accumulateurs et piles, qu'ils contiennent ou non des substances nocives*, à un centre de collecte de votre commune/quartier ou au magasin pour qu'ils puissent procéder à une élimination écologique.

*identifiées par : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb



© Copyright

Réimpression ou reproduction (même partielles)
seulement avec l'autorisation de :

Jaxmotech GmbH
Ostring 60
66740 Saarlouis
Allemagne

Ce livret, dans son ensemble, est protégé par les
droits d'auteur.

Toute utilisation dépassant les limites strictes
des droits d'auteur est interdite sauf autorisation
de Jaxmotech GmbH.

Cela s'applique en particulier aux reproductions,
aux traductions, aux transferts sur microfilm et
aux enregistrements et traitements dans des
systèmes électroniques.

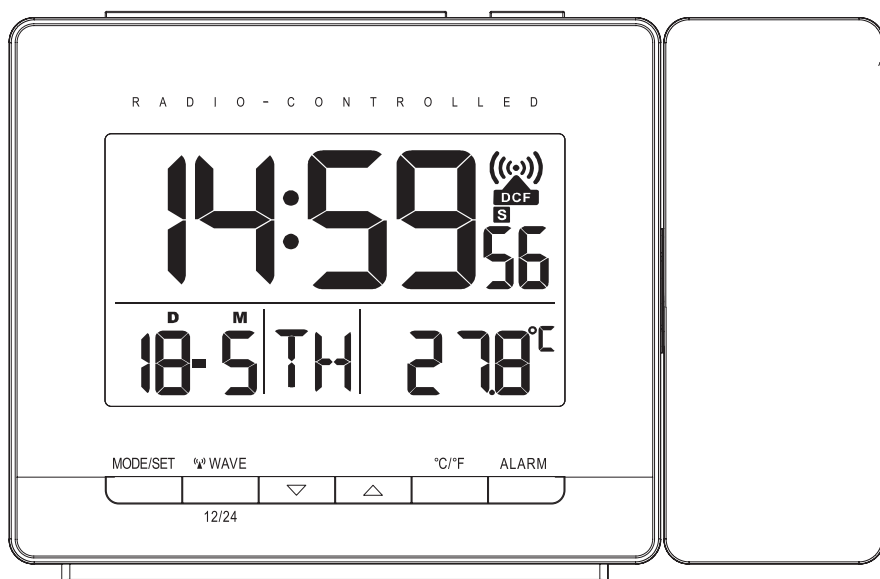
Distributeur
Jaxmotech GmbH
Ostring 60
66740 Saarlouis
Allemagne

E-mail: info@jaxmotech.de



KRONTALER®

RÁDIO-DESPERTADOR COM PROJEÇÃO



PC 1511-b / PC 1511-w



MANUAL DE INSTRUÇÕES



AN: PT 2002070010437
06/2026Art. N°. 7001043
GTIN PC 1511-b: 4068706849060
GTIN PC 1511-w: 4068706849077

Cara Cliente! Caro Cliente!

Os nossos sinceros agradecimentos por ter decidido adquirir um produto da nossa ampla gama. Deve ler o manual de instruções, em particular, as instruções de segurança, antes de utilizar o produto pela primeira vez. Guarde o manual de instruções num lugar seguro para consulta futura. Se entregar o produto a terceiros, deverá entregar igualmente este manual de instruções. Este manual de instruções também pode ser solicitado à nossa linha de assistência técnica sob a forma de um ficheiro PDF:

E-mail: jaxmotech-de@sertronics.de

Estas instruções podem ser descarregadas em formato eletrónico através do website: www.jaxmotech.de/downloads.

Índice

1 Instruções de segurança	5
2 Utilização correta	9
3 Volume de fornecimento	9
4 Primeira colocação em funcionamento.....	12
5 Utilização	12
6 Limpeza e conservação	21
7 Arrumação.....	21
8 Dados técnicos.....	22
9 Eliminação	22

Declaração de Conformidade EU

O produto descrito neste manual de instruções está em conformidade com todas as normas harmonizadas relevantes da UE. A Jaxmotech GmbH declara, pela presente, que o equipamento de rádio do relógio de projeção radiocomandado PC 1511-b/PC 1511-w está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

A Declaração de Conformidade completa encontra-se na Internet, nomeadamente na página www.jaxmotech.de/downloads.

As figuras que constam deste manual de instruções podem divergir, nalguns detalhes, do design real do seu aparelho ou o aparelho poderá ter sido entretanto melhorado. Neste caso, deverá seguir as indicações aqui descritas.

O fabricante reserva-se o direito de proceder a tais alterações, que não têm qualquer influência sobre o modo de funcionamento do aparelho.

Explicação de símbolos

São utilizados os seguintes símbolos no manual de instruções, no próprio produto ou na embalagem.



Símbolo com informações adicionais úteis para acerto ou utilização.



Declaração de Conformidade: Os produtos assinalados com este símbolo cumprem todas as regras comunitárias aplicáveis no Espaço Económico Europeu.



Utilize o cabo USB fornecido para o ligar a um adaptador de rede USB de 5 V.

1 Instruções de segurança

LER COM ATENÇÃO AS INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES E GUARDAR PARA UTILIZAÇÃO FUTURA!

As instruções de segurança devem ser lidas na íntegra antes da primeira utilização. As respectivas informações servem para proteger a sua saúde. O não cumprimento das instruções de segurança pode prejudicar gravemente a sua saúde e, numa situação extrema, conduzir à morte.

PERIGO!

Indica uma situação de perigo que, se não for evitada, tem como consequência um perigo direto para a vida e saúde.

AVISO!

Indica uma situação de perigo que, se não for evitada, tem como consequência um eventual perigo para a vida e saúde.

CUIDADO!

Indica uma situação de perigo que, se não for evitada, pode resultar em lesões médias ou ligeiras.

NOTA!

Indica uma situação de perigo que, se não for evitada, tem como consequência um eventual dano no aparelho.

Guarde estas instruções de serviço em lugar sempre acessível para o caso de necessitar de as consultar. Siga com atenção todas as indicações, para evitar acidentes ou danos no produto.

AVISO!

Perigo de choque elétrico!

Uma instalação elétrica incorreta ou uma tensão de rede demasiado elevada podem provocar choque elétrico.

- O produto só pode ser utilizado com o cabo de carregamento USB fornecido.
- Ligue o produto apenas se a tensão de rede da tomada corresponder aos dados da placa de características.

- Tenha em atenção que a especificação de saída do adaptador de rede USB não pode ser superior a 5 V CC.
- Ligue o produto apenas a uma tomada de fácil acesso para poder desligar rapidamente o produto da corrente em caso de avaria.
- Não carregue o produto se este estiver visivelmente danificado ou se o cabo de carregamento USB ou o adaptador de rede USB estiver com defeito.
- Se o cabo de carregamento USB do produto estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu serviço de apoio ao cliente ou por uma pessoa com qualificações semelhantes, a fim de se evitar perigos.
- Não abra a caixa; deixe a reparação a cargo de técnicos qualificados. Para tal, contacte uma oficina qualificada. Em caso de reparação voluntária, ligação incorreta ou utilização errada do produto, serão anulados quaisquer direitos de garantia.
- Nunca pegue no adaptador de rede USB com as mãos húmidas.
- Retire sempre o cabo de carregamento USB da tomada USB pela ficha.
- Nunca utilize o cabo de carregamento USB como pega de transporte.
- Mantenha o produto, o adaptador de rede USB e o cabo de carregamento USB afastados de chama aberta e superfícies quentes.
- Instale o cabo de carregamento USB de modo a evitar o risco de tropeçar no mesmo.
- Não dobre o cabo de carregamento USB e não o instale sobre arestas afiadas.
- Nunca insira qualquer tipo de objeto na carcaça do produto.

AVISO!

Perigos para crianças e pessoas com capacidade física, sensorial ou mental reduzida (como, por exemplo, pessoas parcialmente incapacitadas e de maior idade com limitações físicas e mentais), ou ainda falta de

experiência e conhecimento (por exemplo, crianças de mais idade)

- Este produto pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos e por pessoas com capacidade física, sensorial ou mental reduzida, ou ainda com falta de experiência e/ou conhecimento, desde que sejam supervisionadas ou tenham sido instruídas quanto ao uso seguro do produto e compreendam os perigos que dele podem advir.
- As crianças nunca devem usar o produto como brinquedo.
- A limpeza e a manutenção não podem ser efetuadas por crianças, exceto se tiverem idade superior a 8 anos e forem supervisionadas.
- Não permite que as crianças brinquem com a película da embalagem. Ao brincarem com ela, as crianças podem ficar envoltas na película ou asfixiar.

⚠ NOTA!

Perigo de danos!

O manuseamento indevido do produto pode provocar danos.

- Utilize o produto apenas em espaços interiores.
- Não mergulhe o produto em água ou outros líquidos.
- Nunca exponha o produto a choques, à radiação solar direta, chamas abertas, temperaturas extremas (p. ex., aquecimento) ou aos agentes atmosféricos (p. ex., chuva).
- Não utilize o produto se este tiver caído ou ficado danificado de alguma forma. Se necessário, mande verificar e/ou reparar o produto por técnicos qualificados.
- Não abra a caixa; deixe a reparação a cargo de técnicos qualificados.
- Não modifique o produto.
- Utilize o produto apenas com as peças originais fornecidas.
- Não coloque o cabo de carregamento USB em contacto com peças quentes.

- Não utilize o produto se os componentes de plástico do mesmo apresentarem rachas ou fendas ou se estiverem deformados. Os componentes danificados devem ser substituídos apenas por peças de origem adequadas.

AVISO!

Perigo de ferimentos e danos!

O produto tem uma bateria incorporada. As baterias podem conter substâncias inflamáveis. Se forem manuseadas incorretamente, as baterias podem apresentar fugas, ficar muito quentes, incendiar-se ou explodir em determinadas circunstâncias. Isto pode provocar ferimentos graves e danos.

- Este produto contém baterias que não são substituíveis.
- As baterias não devem ser desmontadas, lançadas para o fogo ou curto-circuitadas.
- Não exponha a bateria a condições extremas, por exemplo, guardando o produto sobre radiadores ou exposto à radiação solar direta.
- A bateria deve ser retirada para ser eliminada separadamente. NÃO tente abrir ou desmontar o produto para retirar a bateria. A bateria deve ser retirada por pessoal qualificado.
- Em caso de utilização abusiva, o líquido da bateria poderá vazar; evite o contacto com o mesmo. O líquido que sai da bateria pode provocar irritação cutânea ou queimaduras.
- Se o líquido das pilhas entrar em contacto com a pele, olhos ou mucosas, lave e enxagúe de imediato, com água limpa abundante, as partes afetadas. Se necessário, procure um médico.

- A bateria não pode ser desmontada, curto-circuitada ou lançada para o fogo.
- Manter a pilha fora do alcance das crianças;
- A bateria não deve ser colocada em curto-circuito;
- Não descarregar a bateria à força;
- Não deformar a pilha;
- Não deitar a pilha no fogo;
- Eliminar as pilhas usadas de acordo com as instruções do fabricante;
- Nunca tentar desmontar ou voltar a montar a bateria.

2 Utilização correta

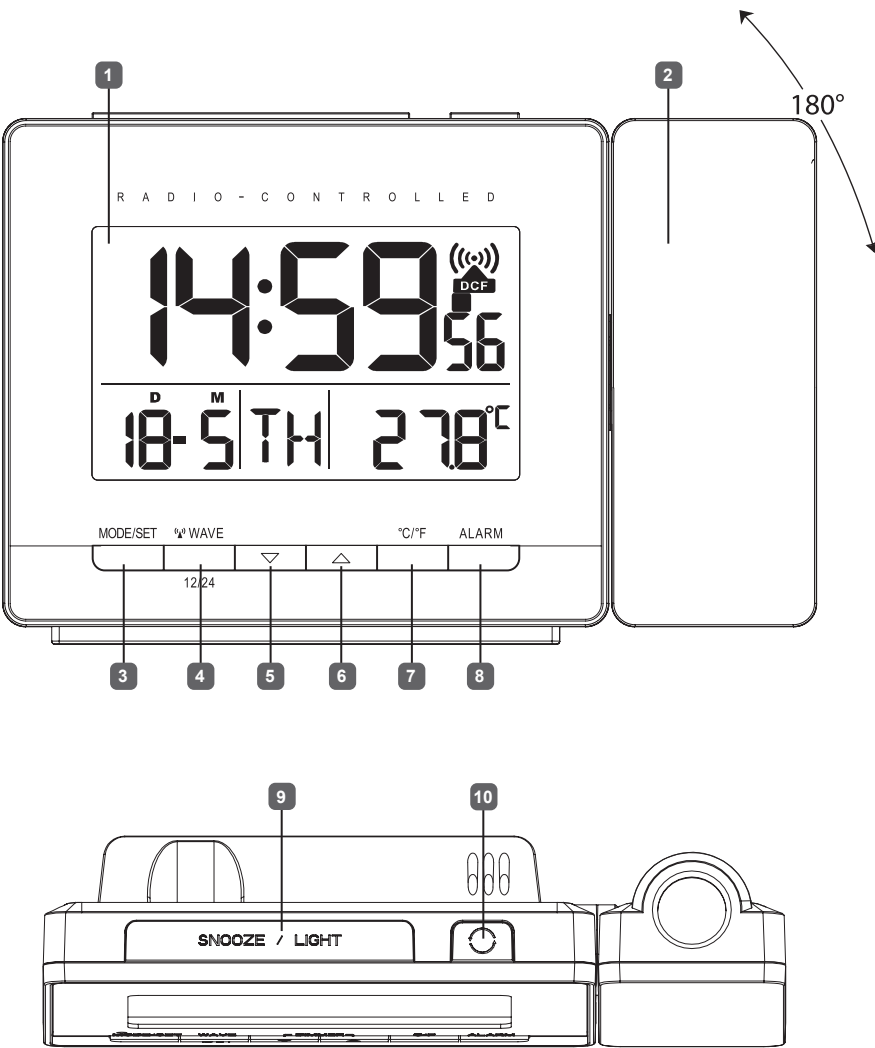
O rádio-despertador com projeção indica as horas, a data e a temperatura ambiente, projeta as horas, a temperatura horas e a temperatura na parede ou teto e pode ser utilizado como despertador.

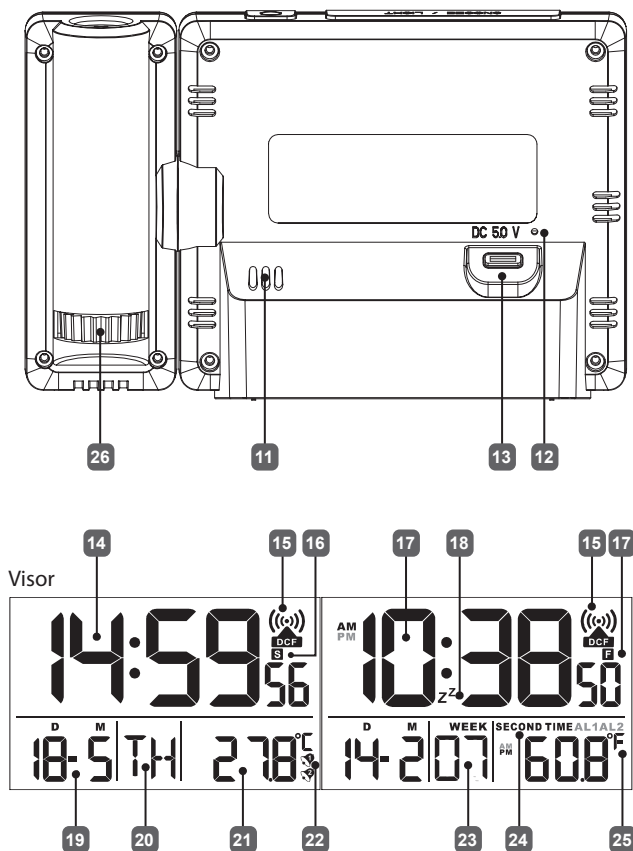
Este rádio-despertador com projeção radiocomandado destina-se exclusivamente a uso privado, não sendo indicado para fins industriais. O rádio-despertador com projeção não é um brinquedo. Utilize o rádio-despertador com projeção apenas do modo descrito no presente manual. Qualquer outro tipo de utilização não é considerada conforme e poderá ocasionar danos materiais. Nem o fabricante nem o distribuidor se responsabilizam por danos decorrentes de uma utilização não conforme ou errada.

3 Volume de fornecimento

- Rádio-despertador com projeção
- Cabo USB
- Cartão de garantia

Peças e elementos de comando





- 1 Visor
- 2 Braço de projeção
- 3 Tecla MODE/SET
- 4 Tecla (WAVE) WAVE; 12/24 horas
- 5 Tecla para baixo ▼
- 6 Tecla para cima ▲
- 7 Tecla °C/°F
- 8 Tecla do alarme
- 9 Tecla de luz/projeção/snooze; projeção: HIGH/LOW/OFF
- 10 Projeção: 180°/360°; hora/temperatura
- 11 Altifalante do som do alarme
- 12 Indicador de carregamento
- 13 Ligação para o adaptador de rede
- 14 Horas
- 15 Símbolo de rádio
- 16 Hora de verão
- 17 Fuso horário
- 18 Símbolo de snooze, snooze ativo
- 19 Data
- 20 Dia da semana
- 21 Temperatura em °C
- 22 Alarme ligado
- 23 Número da semana
- 24 Segunda hora
- 25 Temperatura em °F
- 26 Roda para o foco

4 Primeira colocação em funcionamento

Verificação do volume de fornecimento

1. Retire todas as peças da embalagem e remova a película protetora.
2. Verifique se o relógio de projeção apresenta danos. Se assim for, não o utilize. Contacte o nosso serviço de assistência. Os dados de contacto encontram-se no cartão da garantia.
3. Verifique se a embalagem contém todas as peças.

5 Utilização

Requisitos do local de instalação

NOTA!

Ao instalar o aparelho, certifique-se de que este não fica exposto à radiação solar direta, a vibrações, ao pó, ao calor, ao frio ou à humidade.

- Não coloque o aparelho perto de fontes de calor, como radiadores.
- Proteja as superfícies sensíveis antes de instalar o aparelho.
- Coloque o aparelho sobre uma superfície plana e estável.
- Só podem ser utilizadas fontes de alimentação classificadas como classe II e que gerem uma tensão extra baixa de segurança (SELV).

Ligação à fonte de alimentação

O aparelho é alimentado através de um cabo USB-C. O adaptador de rede não está incluído no volume de fornecimento. Utilize um adaptador de rede USB (5 V/1 A ou superior) convencional ou ligue o aparelho a uma fonte de energia USB adequada.

Colocação em serviço

Ligue o cabo USB-C fornecido ao aparelho e insira a outra extremidade numa fonte de energia adequada (p. ex., um adaptador de rede USB ou uma porta USB no computador).

Assim que a alimentação elétrica é estabelecida, é emitido um sinal acústico, o visor acende-se e efetua uma breve verificação dos elementos de indicação. Em seguida, o aparelho tenta captar automaticamente o sinal DCF. O símbolo de recepção pisca no visor. 

Se o símbolo de recepção não piscar completamente () no visor, o sinal DCF é demasiado fraco e não é possível sincronizar a hora. Tente encontrar outro local de instalação, onde o símbolo de recepção pisque por completo.

Se o aparelho não conseguir sincronizar o sinal DCF, existe a possibilidade de acertar a hora manualmente ou tentar novamente a captação do sinal.

Se o sinal DCF tiver sido captado com sucesso, são apresentados o tempo universal coordenado (UTC) atual, a data e o dia da semana. O símbolo de recepção permanece visível de forma permanente.

Mantenha premida a tecla **WAVE 12/24 horas (4)** durante cerca de 3 segundos, até o símbolo de recepção piscar no visor. O aparelho inicia uma nova tentativa de captação.

Indicador de carregamento

Durante o processo de carregamento, a luz indicadora acende-se a vermelho.

Assim que a bateria estiver totalmente carregada, a luz indicadora apaga-se.

⚠ **NOTA!**

Durante uma nova tentativa de captação, não é possível efetuar qualquer ajuste manual no aparelho.

No entanto, a projeção e a iluminação do visor podem ser ativadas durante cerca de 5 segundos.

Para cancelar a tentativa de captação, prima novamente a tecla **WAVE 12/24 horas** durante cerca de 3 segundos, até o símbolo de recepção no visor se apagar.

Ligar/desligar

Prima o botão **MODE/SET (3)** e o botão **UP ▲ (6)** em simultâneo durante cerca de 3 segundos. O aparelho desliga-se.

Premir novamente o botão **MODE/SET (3)** e o botão **UP ▲ (6)** em simultâneo durante cerca de 3 segundos OU inserir a ficha USB no aparelho. O aparelho liga-se de seguida.

Nota: Todas as definições têm de ser repostas após a desativação.

Mudar entre o horário de verão e de inverno

A mudança do horário de verão para o de inverno e vice-versa é feita automaticamente em caso de boa captação do sinal horário.

Reiniciar a captação do sinal de rádio

A captação do sinal de rádio pode ser reiniciada manualmente, basta premir a tecla **WAVE 12/24 horas (4)** durante cerca de 3 segundos. O símbolo de rádio  (15) pisca no visor. Este processo pode demorar 3-10 minutos.

Se não tiver conseguido captar o sinal de rádio, a hora terá de ser ajustada manualmente.

Desligar a captação do sinal de rádio
A captação do sinal de rádio pode ser desligada manualmente, basta premir a tecla **WAVE 12/24 horas (4)** durante cerca de 3 segundos. O símbolo de rádio  (15) apaga-se no visor.



⚠️ NOTA!

Falha na captação

O sinal de rádio DCF77 é emitido a partir de próximo de Frankfurt am Main e pode ser captado num raio de até 2000 km em volta da cidade. Aliás, existem algumas fontes de perturbação que podem prejudicar substancialmente a captação. Se o seu produto não captar corretamente o sinal de rádio, coloque-o num lugar diferente; note que ele se pode encontrar perto de computadores, telefones, aparelhos de rádio e televisores que emitem radiação eletromagnética; esta pode prejudicar a captação do sinal de rádio DCF77. Outras fontes de perturbação para a captação do sinal de rádio podem incluir fortes isolamentos de edifícios (elementos estruturais metálicos), montes elevados ou perturbações atmosféricas.

Indicação básica automática depois da captação bem sucedida do sinal DCF

Depois da captação bem sucedida do sinal DCF, são exibidas as seguintes informações básicas:



A data do dia atual é indicada sob a letra D e o mês atual sob a letra M. A abreviatura do dia da semana é indicada à direita daquela informação. O idioma destas abreviaturas está predefinido para o inglês, mas pode ser alterado (ver a secção “Indicação do dia da semana em diferentes idiomas”). A indicação do dia da semana também pode ser alterada para o número da semana (ver a secção “Indicação do dia da semana/número da semana”). A hora está predefinida no formato de 24 horas. Pode ser alterada para o formato de 12 horas. A abreviatura PM (do latim: “post meridiem” = depois do meio-dia) é exibida à esquerda da hora, entre o meio-dia e as 11h59 da noite. A abreviatura AM (do latim: “ante meridiem” = antes do meio-dia) é exibida à esquerda da hora, entre a meia-noite e as 11h59 da manhã.

Esta indicação básica aparece apenas quando o sinal DCF é captado. A temperatura ambiente é indicada sob as horas, com uma casa decimal. A unidade de temperatura predefinida é o grau Celsius e pode ser alterada para Fahrenheit (ver a secção “Indicador da temperatura”).

Ajuste manual da data e hora

1. Na indicação básica, prima a **tecla MODE/SET (3)** durante cerca de 3 segundos. O ano começa a piscar e pode ser ajustado com **▲ (6)** ou **▼ (5)**.
2. Confirme a sua introdução premindo a tecla **MODE/SET (3)**.
3. Proceda da mesma forma para ajustar o mês, o dia, as horas e os minutos.

Se a captação do sinal DCF estiver ativada, a hora ajustada manualmente é substituída pela hora DCF assim que o sinal tiver sido devidamente captado. Existem três tipos de captação diferentes:

- Captação ativa: Símbolo DCF  (15) intermitente
- Boa captação: O símbolo DCF  (15) aparece frequentemente
- Função de captação desativada/desligada: Sem símbolo DCF  (15) no visor

⚠ NOTA!

Ajuste rápido

Para o ajuste manual de valores numéricos, pode recorrer à função de ajuste rápido que consiste em manter premidas as respetivas teclas. O aparelho termina o modo de ajuste automaticamente se não premir qualquer tecla durante 30 segundos.

Ajuste manual do fuso horário

Prima brevemente a tecla **▲ (6)** para selecionar entre a hora da Europa Central e o fuso horário F (17) que tiver ajustado.



⚠ NOTA!

Se se encontra num país com uma hora atual diferente apesar do sinal DCF, utilize a adaptação do fuso horário para utilizar o seu produto num fuso diferente do ajuste padrão (UTC + 1 = hora da Europa Central).

1. Prima a tecla **MODE/SET (3)** durante cerca de 3 segundos.
A indicação da hora começa a piscar e pode ser ajustada com ▲ **(6)** ou ▼ **(5)**.
2. Confirme a sua introdução premindo a tecla **MODE/SET (3)**.
3. O seu produto continua a captar o sinal de rádio DCF77, mas exibe a hora alterada (ex.: 1 hora a menos).

Ajuste manual da segunda hora

Pode ajustar uma segunda hora.



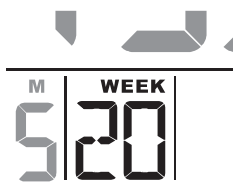
1. Prima a tecla **MODE/SET (3)** 3 vezes por breves instantes até que a indicação da segunda hora (24) apareça no visor.
2. Prima a tecla **MODE/SET (3)** durante cerca de 3 segundos. A indicação das horas começa a piscar e pode ser ajustada com ▲ **(6)** ou ▼ **(5)**.
3. Confirme a sua introdução premindo a tecla **MODE/SET (3)**.
4. Ajuste os minutos da mesma forma.

Indicação de 12/24 horas

Na indicação básica, prima a tecla **WAVE**; **12/24 horas (4)** para selecionar o formato de 12 ou 24 horas. No formato de 12 horas, o visor irá exibir os acrônimos AM ou PM.

Indicação do dia da semana/número da semana

Prima brevemente a tecla **▼ (5)** para selecionar entre a indicação do dia da semana (20) ou do número da semana (23).



Indicação do dia da semana em diferentes idiomas

Se mantiver premida a tecla **▼ (5)** pode selecionar um dos seguintes idiomas:

- GE – alemão
- FR – francês
- IT – italiano
- SP – espanhol
- EN – inglês

Solte a tecla **▼ (5)** assim que o idioma pretendido surgir no visor.



Indicador da temperatura

Prima a tecla **°C/°F (7)** para selecionar a unidade de temperatura Celsius (°C) (21) ou Fahrenheit (°F) (25).

Alarme despertador

O produto dispõe de 2 horas para despertar: Alarme 1 – AL1  e Alarme 2 – AL2 .

1. Prima uma vez, brevemente, a tecla **MODE/SET (3)** para mudar para o modo de ajuste AL1 - alarme 1. O visor exibe o símbolo do alarme AL1 e 06:00 horas (padrão) ou a última hora de despertar que ajustou.
2. Prima duas vezes, brevemente, a tecla **MODE/SET (3)** para mudar para o modo de ajuste AL2 – alarme 2. O visor exibe o símbolo do alarme AL2 e 08:00 horas (padrão) ou a última hora de despertar que ajustou.



3. Prima a tecla **MODE/SET (3)** durante cerca de 3 segundos.
A indicação da hora do alarme 1 "AL1" começa a piscar.
4. Para a ajustar, prima a tecla **▲ (6)** ou **▼ (5)** e confirme o ajuste premindo a tecla **MODE/SET (3)**.
5. Ajuste os minutos e a hora do segundo alarme "AL2" de forma idêntica.

Ligar e desligar o alarme despertador

1. Prima a tecla **ALARM (8)** para ativar o alarme 1.
2. Prima novamente a tecla **ALARM (8)** para ativar o alarme 2.
3. Prima novamente a tecla **ALARM (8)** para ativar tanto o alarme 1 como 2.
4. Prima novamente a tecla **ALARM (8)** para desativar os alarmes. Depois de desligar o alarme, o símbolo do mesmo desaparece.
5. O alarme soa à hora ajustada e aumenta a sua frequência três vezes, a cada 20 segundos. Ao premir a tecla **ALARM (8)**, o alarme é desligado e é reativado automaticamente à mesma hora do dia seguinte.

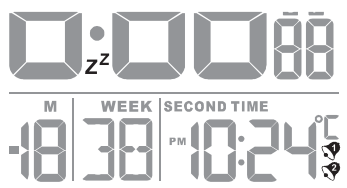
Se o alarme não for desligado, soa automaticamente 4 minutos mais tarde e é reativado à mesma hora do dia seguinte.

Função de hibernação (SNOOZE)

Prima a **tecla SNOOZE/LIGHT (9)** na parte superior da caixa quando o alarme soar.

As letras Zz (18) e o símbolo do sino (22) começam a piscar no visor.

O alarme é temporariamente desativado e volta a soar decorridos 5 minutos. A função de hibernação pode ser reativada indefinidamente.



Projeção

Este aparelho oferece a possibilidade de projetar a hora ou a temperatura numa superfície lisa, por exemplo, na parede de uma divisão ou mais escura possível. A superfície de projeção pode ser regulada em 180° da frente para trás.

A distância máxima de projeção é 3 metros.

O ajuste da distância focal através da roda (26) permite melhorar a nitidez da informação projetada.

Informação projetada

Prima a **tecla SNOOZE/LIGHT (9)** para ativar a projeção. Pode alternar entre a indicação da hora e da temperatura premindo a tecla **180°/360°; HORA/TEMP (10)** durante cerca de 3 segundos.

Rotação da informação projetada

Se a projeção estiver ativada, prima a tecla **180°/360°; HORA/TEMP (10)** para rodar os dígitos projetados em incrementos de 180°.

Projeção permanente

NOTA!

Para uma projeção contínua, o produto deve ser ligado a uma fonte de alimentação externa através de um cabo USB. Prima a tecla **SNOOZE/LIGHT (9)** para definir o nível de brilho da projeção (High – Low – Off). Com “Off”, a projeção permanente é desligada. Prima novamente a tecla **SNOOZE/LIGHT (9)** para voltar a ligar a projeção permanente. **Importante!** Certifique-se de que a tensão USB não excede os 5 V! Caso contrário, o seu dispositivo pode ficar danificado.

Ativação breve da projeção no modo de bateria

Toque na tecla **SNOOZE/LIGHT (9)** na parte superior da caixa. A projeção e a luz de fundo do visor são ativadas durante breves instantes.

Brilho da luz de fundo

Este aparelho oferece 3 opções para a intensidade da luz de fundo.

- A intensidade superior é ajustada de série.
- Prima a tecla **SNOOZE/LIGHT (9)** uma vez para mudar para o nível de intensidade média.
- Prima a tecla **SNOOZE/LIGHT (9)** duas vezes para desligar a luz de fundo e a projeção.

6 Limpeza e conservação

PERIGO!

Perigo de choque elétrico!

Antes de limpar o relógio de projeção, separe o aparelho da corrente elétrica. O aparelho não deve ser exposto a qualquer tipo de humidade. Evite gotas e salpicos de água.

Limpe o relógio com um pano macio e ligeiramente humedecido. Para a limpeza nunca utilize líquidos solventes nem abrasivos, escovas duras, objetos metálicos ou pontiagudos.

7 Arrumação

Se não utilizar o relógio de projeção durante um longo período: Guarde o relógio de projeção num local seco, protegido do pó e de danos.

8 Dados técnicos

Relógio de projeção radiocomandado

- Hora de rádio DCF77, frequência: 77,5 kHz
- Modelo: PC 1511-b / PC 1511-w
- Relógio controlado por rádio DCF77, frequência: 77,5 kHz
- Bateria: 18650 iões de lítio, 3,7 V, 1200 mAh, 4,44 Wh
- Entrada: DC 5V/1A
- Dimensões do produto: aprox. 141 × 92 × 40,6 mm
- Peso líquido: 185 g

Informações sobre a bateria

- Fabricante: Dongguan ChengHong Electronic Technology Co., LTD
- Endereço: Room 206, No. 5, Xin'an 2nd Road, Chang'an Town, Dongguan City, Guangdong Province
- E-Mail: 919662365@qq.com
- Modelo: CH18650
- Data de fabrico: 25/09
- Importador: Jaxmotech GmbH
- Endereço: Ostring 60, 66740 Saarlouis, Alemanha
- Website: www.jaxmotech.de
- Email: info@jaxmotech.de
- Composição química: Li-Ion

9 Eliminação



Eliminar a embalagem:

Elimine corretamente a embalagem. Coloque o papel e cartão no contentor azul e as películas no contentor amarelo.

Eliminar o produto:

(Aplicável na União Europeia e outros estados europeus com sistemas para separação de matérias-primas)



Os aparelhos usados não podem ser colocados no lixo doméstico!

Esta rotulagem significa que este produto não deve ser eliminado juntamente com resíduos domésticos normais. Para evitar que a saúde humana e o ambiente sejam prejudicados por uma eliminação descontrolada dos resíduos, recicle o produto de uma forma responsável para promover a reutilização sustentável dos recursos materiais. Para devolver o seu aparelho usado, utilize os sistemas de devolução e recolha em ou contacte o ponto de venda onde adquiriu o produto. Aí, este produto será reciclado de forma ecológica. É legalmente obrigado a devolver os aparelhos eléctricos usados após a sua utilização



**As baterias e acumuladores
não podem ser colocados no
lixo doméstico!**

Enquanto consumidor, é obrigado por lei a entregar todas as baterias e acumuladores, quer estas incluam substâncias nocivas ou não, num ponto de recolha da sua autarquia/bairro ou numa loja, para que elas possam ser recicladas de forma ecológica.

*identificado com: Cd= cádmio,
Hg= mercúrio, Pb= chumbo



© Copyright

A reimpressão e reprodução (mesmo parcial) só são permitidas com a autorização expressa da:

Jaxmotech GmbH
Ostring 60
66740 Saarlouis
Alemanha

Este folheto, incluindo todas as suas partes, está protegido por direitos de autor.

Não é permitida qualquer utilização fora dos limites estritos dos direitos de autor sem a autorização da Jaxmotech GmbH, sendo tal violação punível por lei.

Esta disposição aplica-se especificamente a reproduções, traduções, microfilmagem e armazenamento e processamento em sistemas eletrónicos.

**Responsável pela
comercialização**

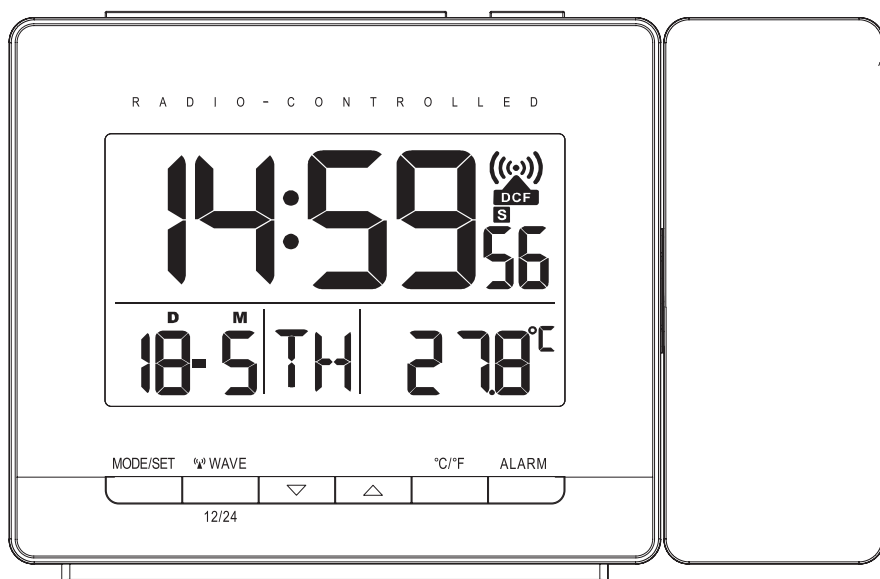
Jaxmotech GmbH
Ostring 60
66740 Saarlouis
Alemanha

E-mail: info@jaxmotech.de



KRONTALER®

ZEGAR Z PROJEKTOREM



PC 1511-b / PC 1511-w



ORYGINALNA INSTRUKCJA OBSŁUGI



AN: PL 28074045

07/2026

Nr art. 7404

GTIN PC 1511-b: 4068706849060

GTIN PC 1511-w: 4068706849077

Szanowna Klientko! Szanowny Kliencie!

Serdecznie dziękujemy za wybór produktu z naszej bogatej oferty. Prosimy o przeczytanie całej instrukcji obsługi, a zwłaszcza wskazówek bezpieczeństwa przed pierwszym użyciem produktu. Należy przechowywać tę instrukcję obsługi do przyszłego zastosowania w bezpiecznym miejscu. Jeśli przekazują Państwo produkt, konieczne jest przekazanie także instrukcji obsługi. Tę instrukcję obsługi można też zamówić w postaci pliku PDF na naszej infolinii:

E-mail: jaxmotech-de@sertronics.de

Instrukcja jest także dostępna do pobrania w formacie elektronicznym:
www.jaxmotech.de/downloads.

Spis treści

1 Wskazówki bezpieczeństwa.....	5
2 Zastosowanie zgodnie z przeznaczeniem.....	9
3 Zakres dostawy.....	9
4 Pierwsze uruchomienie	12
5 Obsługa	12
6 Czyszczenie i utrzymanie	21
7 Przechowywanie	21
8 Dane techniczne	22
9 Utylizacja.....	22

Deklaracja zgodności UE

Produkt opisany w tej instrukcji obsługi spełnia wszystkie istotne zharmonizowane wymogi UE. My, firma Jaxmotech GmbH, oświadczamy niniejszym, że instalacja radiowa w zegarze projekcyjnym sterowanym radiowo PC 1511-b/ PC 1511-w jest zgodna z dyrektywą 2014/53/UE. Kompletna deklaracja zgodności jest dostępna w Internecie pod adresem www.jaxmotech.de/downloads.

Zawarte w tej instrukcji obsługi rysunki mogą różnić się w niektórych szczegółach od rzeczywistego wyglądu Państwa urządzenia, ponieważ urządzenie zostało ulepszone. W takim przypadku należy stosować się do opisanych procedur.

Producent zastrzega sobie możliwość wprowadzania takich zmian, które nie mają wpływu na sposób działania urządzenia.

Objaśnienie znaków

Poniższe symbole są stosowane w tej instrukcji obsługi, na produkcie lub na opakowaniu.



Symbol z informacją dodatkową dotyczącą ustawiania lub obsługi.



Deklaracja zgodności: Produkty oznaczone tym symbolem spełniają wszystkie stosowane przepisy wspólnotowe Europejskiego Obszaru Gospodarczego.



Należy używać dostarczonego kabla USB w celu podłączenia go do adaptera sieciowego USB 5 V.

1 Wskazówki bezpieczeństwa

UWAŻNIE PRZECZYTAĆ WAŻNE WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA I PRZECHOWYWAĆ DO DALSZEGO UŻYCIA!

Przed pierwszym użyciem produktu dokładnie przeczytać wszystkie wskazówki bezpieczeństwa. Zawarte tam informacje służą ochronie zdrowia. Nieprzestrzeganie wskazówek bezpieczeństwa może prowadzić do poważnego uszczerbku na zdrowiu, a w najgorszym razie do śmierci.

NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Wskazuje niebezpieczną sytuację, która, jeśli się jej nie uniknie, stwarza bezpośrednie zagrożenie dla życia i zdrowia.

OSTRZEŻENIE!

Wskazuje niebezpieczną sytuację, która, jeśli się jej nie uniknie, stwarza zagrożenie dla życia i zdrowia.

OSTROŻNIE!

Wskazuje niebezpieczną sytuację, która, jeśli się jej nie uniknie, może prowadzić do średnio ciężkich lub pomniejszych urazów.

WSKAZÓWKA!

Wskazuje niebezpieczną sytuację, która, jeśli się jej nie uniknie, stwarza ryzyko szkód rzeczowych.

Należy przechowywać tę instrukcję obsługi tak, aby w każdej chwili była dostępna. Stosować się do wszystkich wskazówek, aby uniknąć wypadków lub uszkodzenia produktu.

OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo porażenia prądem!

Nieprawidłowa instalacja elektryczna lub zbyt wysokie napięcie sieciowe mogą prowadzić do porażenia prądem

- Produktu wolno używać tylko z dostarczonym kablem do ładowania USB.
- Produkt podłączać tylko wtedy, gdy napięcie sieciowe gniazda

jest zgodne z danymi na tabliczce znamionowej.

- Prosimy pamiętać, że specyfikacja wyjściowa adaptera sieciowego USB nie może być większa niż 5 V DC.
- Produkt podłączać do dobrze dostępnego gniazda, aby w sytuacji usterki można było szybko odłączyć produkt od zasilania.
- Nie ładować produktu, jeżeli wykazuje widoczne uszkodzenia lub uszkodzony jest kabel do ładowania USB lub adapter sieciowy USB.
- Jeżeli kabel do ładowania USB produktu jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta lub jego dział obsługi klienta lub przez osobę o podobnych kwalifikacjach, aby uniknąć zagrożeń.
- Nie otwierać obudowy, lecz pozostawić naprawę wykwalifikowanym specjalistom. Zwracać się w tym celu do specjalistycznego warsztatu. W przypadku samodzielnie wykonywanych napraw, błędnego podłączania lub nieprawidłowej obsługi

wyłączone są roszczenia związane z odpowiedzialnością i gwarancją.

- Nigdy nie chwycić adaptera sieciowego USB wilgotnymi dłońmi.
- Podczas wyjmowania z gniazda USB kabla do ładowania USB zawsze ciągnąć za wtyczkę.
- Nigdy nie przenosić urządzenia, trzymając je za kabel do ładowania USB.
- Trzymać produkt, adapter sieciowy USB oraz kabel do ładowania USB z dala od otwartego ognia i gorących powierzchni.
- Układać kabel do ładowania USB tak, aby nie stwarzał zagrożenia potknięciem.
- Nie zaginać kabla do ładowania USB i nie kłaść go na ostrych krawędziach.
- Nigdy nie wkładać żadnych produktów do obudowy produktu.



OSTRZEŻENIE!

Zagrożenia dla dzieci i osób z deficytami fizycznymi, sensorycznymi lub mentalnymi (przykładowo częściowa nie-

pełnosprawność, osoby starsze z ograniczeniem kompetencji fizycznych i mentalnych) lub brakami doświadczenia i wiedzy (przykładowo starsze dzieci)

- Z tego produktu mogą korzystać dzieci w wieku od lat 8 oraz osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub psychicznymi oraz bez doświadczenia i wiedzy, jeśli będą nadzorowane lub zostaną zapoznane ze sposobem bezpiecznego użytkowania produktu oraz zrozumiały informacje o zagrożeniach związanych z jego użytkowaniem.
- Zabrania się dzieciom korzystać z produktu jako z zabawki.
- Czyszczenie oraz konserwacja przez użytkownika nie mogą być wykonywane przez dzieci, chyba że są one w wieku powyżej 8 lat i pod nadzorem.
- Nie pozwalać dzieciom na zabawę folią opakowaniową. Przy takiej zabawie dzieci mogą się zaplątać i udusić.

WSKAZÓWKA!

Niebezpieczeństwo uszkodzenia!

Nieprawidłowe obchodzenie się z produktem może prowadzić do uszkodzenia produktu.

- Stosować produkt tylko w pomieszczeniach.
- Nie zanurzać produktu w wodzie lub innych cieczach.
- Nigdy nie narażać produktu na uderzenia, bezpośrednie promieniowanie słoneczne, otwarte płomienie, skrajne temperatury (np. ogrzewanie) lub wpływy atmosferyczne (np. deszcz).
- Nie uruchamiać produktu, jeżeli spadł lub jest w inny sposób uszkodzony. W razie potrzeby zlecić kontrolę i/lub naprawę produktu wykwalifikowanym technikom.
- Nie otwierać obudowy, lecz pozostawić naprawę wykwalifikowanym specjalistom.
- Nie modyfikować produktu.
- Używać produktu jedynie z dostarczonymi częściami zamiennymi.
- Nie doprowadzać do kontak-

tu kabla do ładowania USB z gorącymi częściami.

- Nie używać nadal produktu, jeżeli elementy z tworzywa sztucznego produktu mają rysy lub pęknięcia albo uległy odkształceniu. Uszkodzone elementy wymieniać jedynie na dopasowane oryginalne części zamienne.



OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo zranienia i uszkodzenia!

Produkt posiada na stałe wbudowany akumulator. Akumulatory mogą zawierać tworzywa palne. W przypadku błędnego posługiwania się akumulatorami mogą one wyciec, bardzo się nagrzać, zająć się ogniem lub w pewnych okolicznościach wybuchnąć. Może to prowadzić do poważnych urazów i uszkodzeń.

- Ten produkt zawiera akumulatory, które nie podlegają wymianie.
- Akumulatorów nie wolno wyjmować, wrzucać do ognia ani powodować ich zwarcia.
- Nie wystawiać akumulatora na skrajne warunki poprzez przechowywanie produktu np. na grzejnikach czy w bezpośrednim działaniu promieni słonecznych.
- Akumulator musi zostać usunięty w celu odrębnej utylizacji. NIE próbować otwierać produktu ani go rozkładać, aby samodzielnie usunąć akumu-

lator. Akumulator musi zostać wymieniony przez wykwalifikowany personel.

- W razie nieprawidłowej obsługi z baterii może wydostawać się ciecz; unikać kontaktu. Ciecz, która wydostaje się z akumulatora, może powodować podrażnienia lub oparzenia.
- Jeśli ciecz z baterii wejdzie w kontakt ze skórą, oczami lub śluzówkami, i natychmiast przepłukać dane miejsce czystą wodą. W razie potrzeby wezwać lekarza.
- Akumulatora nie wolno rozkładać, zwierać ani wrzucać do ognia.
- Akumulator należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci;
- Nie wolno dopuścić do zwarcia akumulatora;
- Nie rozładowywać akumulatora na siłę;
- Nie wolno deformować baterii;
- Nie wrzucać baterii do ognia;
- Zużyte baterie należy utylizować zgodnie z instrukcjami producenta;
- Nigdy nie należy podejmować

prób demontażu lub ponownego montażu baterii.

2 Zastosowanie zgodnie z przeznaczeniem

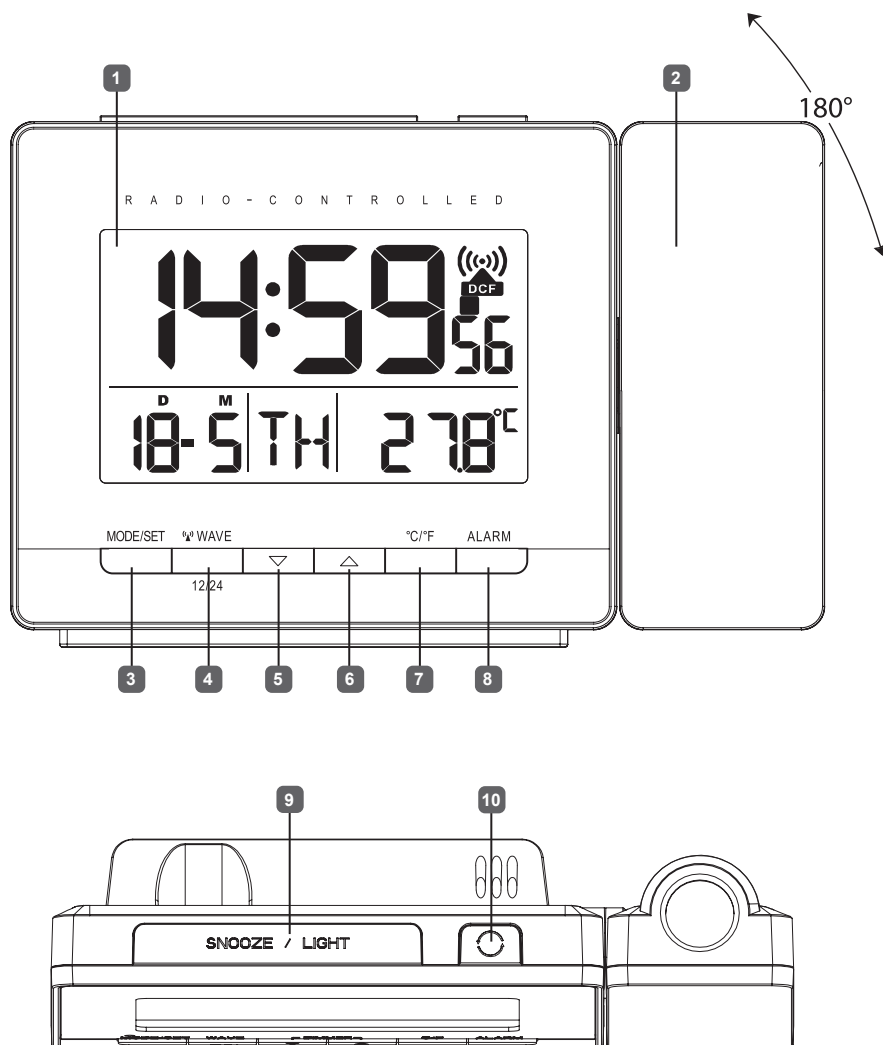
Zegar projekcyjny przedstawia godzinę, datę i temperaturę w pomieszczeniu, wyświetla godzinę, temperaturę na ścianie lub suficie i może być stosowany jako budzik.

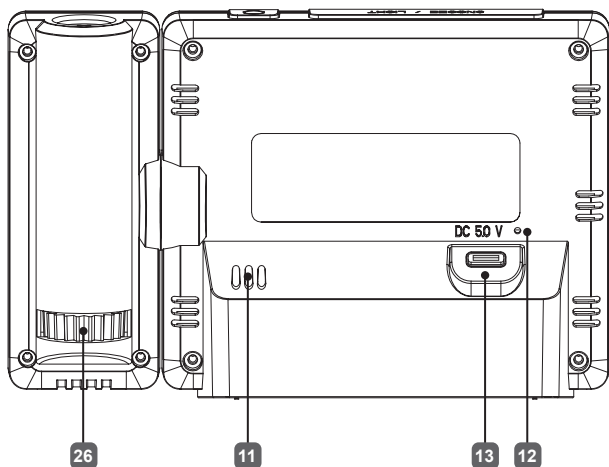
Zegar projekcyjny sterowany radiowo jest przeznaczony wyłącznie do użytku prywatnego i nie jest odpowiedni do zastosowania komercyjnego. Zegar projekcyjny nie jest zabawką. Używać zegara projekcyjnego tylko zgodnie z opisem zawartym w niniejszej instrukcji obsługi. Każde inne zastosowanie uznawane jest za niezgodne z przeznaczeniem i może prowadzić do szkód rzeczowych. Producent lub dealer nie odpowiada za szkody, które powstaną wskutek niewłaściwego użytkowania lub użytkowania niezgodnie z przeznaczeniem.

3 Zakres dostawy

- Zegar projekcyjny sterowany radiowo
- Kabel USB
- Karta gwarancyjna

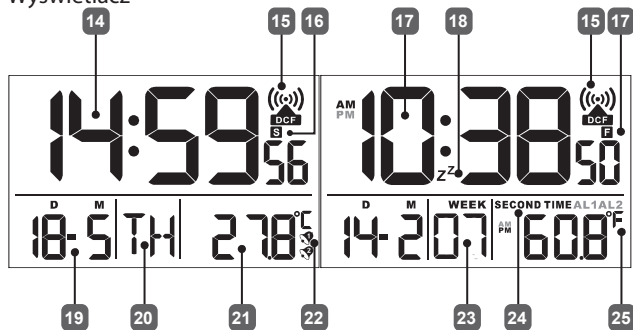
Części i elementy obsługowe





- 1 Wyświetlacz
- 2 Ramię projektora
- 3 Przycisk MODE/SET
- 4 Przycisk WAVE; 12/24
- 5 Przycisk w dół
- 6 Przycisk w górę
- 7 Przycisk °C/°F
- 8 Przycisk alarmu
- 9 Przycisk światła/projektora/snooze: HIGH/LOW/OFF
- 10 Projekcja: 180°/360°; czas/temperatura
- 11 Głośnik alarmu
- 12 Wskaźnik ładowania
- 13 Przyłącze adaptera sieciowego
- 14 Godzina
- 15 Symbol radia
- 16 Czas letni
- 17 Strefa czasowa
- 18 Symbol Snooze, funkcja Snooze aktywna
- 19 Data
- 20 Dzień tygodnia
- 21 Temperatura °C
- 22 Alarm wł.
- 23 Tydzień kalendarzowy
- 24 Drugi czas
- 25 Temperatura °F
- 26 Pokrętko dostosowania projekcji

Wyświetlacz



4 Pierwsze uruchomienie

Sprawdzenie zakresu dostawy

1. Wyjąć wszystkie części z opakowania i usunąć folię ochronną.
2. Skontrolować, czy zegar projekcyjny ma uszkodzenia. Jeśli tak, nie używać go. Zwrócić się do naszego centrum serwisowego. Dane kontaktowe są podane na karcie gwarancyjnej.
3. Skontrolować, czy występują wszystkie części.

5 Obsługa

Wymagania dotyczące miejsca ustawienia

WSKAZÓWKA!

Podczas ustawiania urządzenia zwrócić uwagę, aby nie było narażone na bezpośrednie promieniowanie słoneczne, wibracje, pył, gorąco, zimno czy wilgoć.

- Nie ustawiać urządzenia w pobliżu źródeł ciepła, takich jak grzejniki.
- Zabezpieczyć delikatne powierzchnie przed ustawieniem urządzenia.
- Urządzenie umieszczać na równej i stabilnej powierzchni.
- Można używać wyłącznie zasilaczy sklasyfikowanych jako klasa II i generujących bardzo niskie napięcie bezpieczeństwa (SELV).

Podłączanie do zasilania

Urządzenie jest zasilane prądem za pomocą kabla USB typu C. Adapter sieciowy nie jest elementem zakresu dostawy. Używać dostępnego w sklepach zasilacza USB lub podłączyć urządzenie do odpowiedniego źródła prądu USB.

Uruchomienie

Podłączyć dostarczony kabel USB C do urządzenia i włożyć jego drugi koniec do odpowiedniego źródła prądu (np. zasilacz

USB lub złącze USB w komputerze). Od razu po podłączeniu do zasilania rozlega się sygnał dźwiękowy, wyświetlacz uruchamia się i wykonuje krótką kontrolę elementów wyświetlanych. Następnie urządzenie próbuje automatycznie odebrać sygnał DCF. Symbol odbioru sygnału miga na wyświetlaczu.

Jeżeli symbol () odbioru sygnału nie miga w pełni na wyświetlaczu, oznacza to, że sygnał DCF jest za słaby i nie można dokonać synchronizacji czasu. Należy spróbować znaleźć inne miejsce ustawienia, w którym symbol odbioru sygnału będzie migać całkowicie.

Jeżeli nie można dokonać synchronizacji sygnału DCF, istnieje możliwość ręcznego ustawienia czasu lub ponownej próby odbioru sygnału.

Po udanym odebraniu sygnału DCF jest wyświetlany aktualny skoordynowany czas uniwersalny (UTC), data oraz dzień tygodnia. Symbol odbioru sygnału jest trwale widoczny.

Nacisnąć i przytrzymać przez ok. 3 sekundy przycisk  **WAVE 12/24 godziny (4)**, aż na wyświetlaczu zacznie migać symbol odbioru sygnału. Urządzenie rozpoczyna ponowną próbę odbioru sygnału.

Wskaźnik naładowania

Podczas procesu ładowania wskaźnik świeci się na czerwono. Gdy bateria zostanie w pełni naładowana, wskaźnik zgaśnie.

WSKAZÓWKA!

Podczas ponownej próby odbioru sygnału nie ma możliwości dokonywania ręcznych ustawień urządzenia.

Można jednak na około 5 sekund włączyć projekcję oraz oświetlenie wyświetlacza.

Aby anulować próbę odbioru sygnału, nacisnąć i przytrzymać przez ok. 3 sekundy przycisk  **WAVE 12/24 godziny**, aż na wyświetlaczu zgaśnie symbol odbioru sygnału.

Włączanie/wyłączanie

Naciśnij jednocześnie przycisk **MODE/SET (3)** i przycisk UP  **(6)** na około 3 sekundy. Urządzenie wyłączy się.

Ponownie naciśnij przycisk **MODE/SET (3)** i przycisk UP  **(6)** przez około 3 sekundy LUB włóż wtyczkę USB do urządzenia. Urządzenie włączy się.

Uwaga: Po wyłączeniu urządzenia należy zresetować wszystkie ustawienia.

Przełączanie między czasem letnim i zimowym

Przełączenie czasu letniego na zimowy lub odwrotnie przy skutecznym odbiorze sygnału czasu następuje automatycznie.

Nowe uruchomienie odbioru radiowego

Można ręcznie na nowo uruchomić odbiór radiowy, naciskając i przytrzymując przycisk **WAVE; 12/24 godziny (4)** przez ok. 3 sekundy.

Symbol radiowy  (15) miga na wyświetlaczu. Ten proces może potrwać 3-10 minut.

Jeśli odbiór radiowy nie powiedzie się, konieczne będzie ręczne ustawienie godziny.

Wyłączanie odbioru radiowego

Można ręcznie wyłączyć sygnał radiowy, naciskając i przytrzymując przycisk **WAVE; 12/24 godziny (4)** przez ok. 3 sekundy. Symbol radiowy (15) na wyświetlaczu gaśnie.



⚠ WSKAZÓWKA!

Zakłócenie odbioru

Sygnał radiowy DCF77 jest wysyłany z poblizu Frankfurtu nad Menem i może być odbierany w promieniu do ok. 2000 km wokół Frankfurtu nad Menem. Jednak są także pewne źródła zakłóceń, które mogą znacznie ograniczać odbiór. Jeśli produkt nie ma właściwego odbioru sygnału radiowego, należy ustawić produkt w innym miejscu; należy też uwzględnić to, że w pobliżu komputera, telefonu, radia i TV może dochodzić do promieniowania elektromagnetycznego, które może zakłócać odbiór sygnału radiowego DCF77. Dalsze źródła zakłóceń odbioru sygnału radiowego mogą stanowić mocne izolacje budynków (metalowe elementy konstrukcyjne), wysokie góry lub zakłócenia atmosferyczne.

Automatyczne wskazanie podstawowe po udanym odebraniu sygnału DCF

Po udanym odebraniu sygnału DCF są wyświetlane następujące informacje podstawowe:



Data dla aktualnego dnia jest wskazywana obok skrótu D, a aktualny miesiąc obok skrótu M. Skróót aktualnego dnia tygodnia jest przedstawiany po prawej stronie. Język tego skrótu został ustawiony wstępnie na język angielski, ale może zostać zmieniony (patrz punkt „Wskazanie dni tygodnia w różnych językach”). Wskazanie dnia tygodnia może być też przestawione na wskazanie tygodnia kalendarzowego (patrz punkt „Wskazanie dni tygodni/tygodni kalendarzowych”). Godzina jest domyślnie wskazywana w formacie 24 godzin. Można też przełączyć się na format 12 godzin. Skróót PM (łac. „post-meridiem” = popołudnie) jest wskazywany od godziny 12 w południe do 11.59 w nocy. Skróót AM (łac. „antemeridiem” = przedpołudnie) jest wskazywany od godziny 12 (północ) do 11.59 przed południem.

Takie wskazanie podstawowe widoczne jest tylko wówczas, kiedy odbierany jest sygnał DCF. Temperatura w pomieszczeniu jest wskazywana z jedną wartością po przecinku pod godziną. Wstępnie ustawiona jednostka temperatury to stopnie Celsjusza, można ją zmienić na stopnie Fahrenheita (patrz punkt „Wskazanie temperatury”).

Ręczne ustawianie daty i godziny

1. Naciśnąć i przytrzymać przycisk **MODE/SET (3)** na wskazaniu podstawowym na ok. 3 sekundy. Miga rok i można go ustawić przy użyciu przycisku ▲ (6) lub ▼ (5).
2. Potwierdzić wpis, naciskając przycisk **MODE/SET (3)**.
3. W ten sam sposób ustawić miesiąc, dzień, godziny i minuty.

Kiedy odbiór DCF zostanie aktywowany, ręcznie ustawiony czas zostanie nadpisany przez czas DCF, kiedy sygnał będzie skutecznie odbierany. Są trzy różne rodzaje odbioru:

- Odbiór aktywny: Symbol DCF  (15) miga
- Skuteczny odbiór: Symbol DCF  (15) często się wyświetla
- Funkcja odbioru nieaktywna/wyłączona: Brak symbolu DCF  (15) na wyświetlaczu

⚠ WSKAZÓWKA!

Szybkie ustawianie

Przy ustawianiu ręcznym wartości numerycznych można stosować szybkie ustawianie poprzez naciśnięcie i przytrzymanie danych przycisków. Jeśli w ciągu 30 sekund nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, urządzenie automatycznie zakończy tryb ustawiania.

Ręczne ustawianie strefy czasowej

Krótko naciśnąć przycisk ▲ (6), aby przełączyć między czasem środkowoeuropejskim a ustawioną strefą czasową F (17).



⚠ WSKAZÓWKA!

Jeśli użytkownik przebywa w kraju, w którym aktualna godzina różni się mimo sygnału DCF, należy skorzystać z dopasowania stref czasowych, aby stosować produkt w innej strefie czasowej niż ustawienie domyślne (UTC + 1 = czas środkowoeuropejski).

1. Nacisnąć i przytrzymać przycisk **MODE/SET (3)** przez ok. 3 sekundy. Miga wskazanie godziny i można ją ustawić przy użyciu ▲ (6) lub ▼ (5).
2. Potwierdzić wpis, naciskając przycisk **MODE/SET (3)**.
3. Produkt odbiera nadal sygnał radiowy DCF77, ale wyświetla zmienioną godzinę (np. 1 godzinę wcześniej).

Ręczne ustawienie drugiego czasu

Można ustawić drugi czas.



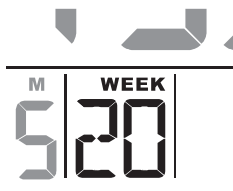
1. Następnie 3 × krótko nacisnąć przycisk **MODE/SET (3)** do przejścia do wskazania drugiego czasu (24).
2. Nacisnąć i przytrzymać przycisk **MODE/SET (3)** przez ok. 3 sekundy. Miga wskazanie godziny i można ją ustawić przy użyciu przycisku ▲ (6) lub ▼ (5).
3. Potwierdzić wpis, naciskając przycisk **MODE/SET (3)**.
4. W ten sam sposób ustawić minuty.

Wskazanie 12/24 godziny

Nacisnąć przycisk **WAVE**; **12/24 godziny (4)** na wskazaniu podstawowym, aby wybrać format 12 godzin lub 24 godzin. W formacie 12 godzin wyświetla się na wyświetlaczu AM lub PM.

Wskazanie dnia tygodnia/tygodnia kalendarzowego

Nacisnąć przycisk **▼ (5)**, aby wybrać wskazanie dni tygodnia (20) lub tygodnia kalendarzowego (23).



Wskazanie dni tygodnia w różnych językach

Naciskając i przytrzymując przycisk **▼ (5)**, można ustawić następujące języki:

- GE – niemiecki
- FR – francuski
- IT – włoski
- SP – hiszpański
- EN – angielski

Gdy na wyświetlaczu pojawi się żądany język, zwolnić przycisk **▼ (5)**.



Wskazanie temperatury

Nacisnąć przycisk **°C/°F (7)** aby wybrać jednostkę temperatury stopnie Celsjusza (°C) (21) lub stopnie Fahrenheita (°F) (25).

Alarm

Produkt ma 2 godziny alarmu:

Alarm 1 – AL1  i Alarm 2 – AL2 .

1. Nacisnąć krótko raz przycisk **MODE/SET (3)**, aby przejść do trybu ustawień AL1 dla alarmu 1. Wskazanie przedstawia symbol alarmu AL1 i 06:00 (domyślnie) lub ostatnio ustawiony czas alarmu.
2. Nacisnąć krótko dwa razy przycisk **MODE/SET (3)**, aby przejść do trybu ustawień AL2 dla alarmu 2. Wskazanie przedstawia symbol alarmu AL2 i 08:00 (domyślnie) lub ostatnio ustawiony czas alarmu.



3. Nacisnąć i przytrzymać przycisk **MODE/SET (3)** przez ok. 3 sekundy. Miga wskazanie godzin alarmu 1 „AL1”.
4. W celu ustawienia nacisnąć przycisk **▲ (6)** lub **▼ (5)** i potwierdzić ustawienie, naciskając przycisk **MODE/SET (3)**.
5. W ten sam sposób ustawić minuty i czas drugiego alarmu „AL2”.

Włączanie i wyłączanie alarmu

1. Nacisnąć przycisk **ALARM (8)**, aby aktywować alarm 1.
2. Nacisnąć ponownie przycisk **ALARM (8)**, aby aktywować alarm 2.
3. Nacisnąć ponownie przycisk **ALARM (8)**, aby aktywować oba alarmy 1 i 2.
4. Ponownie nacisnąć przycisk **ALARM (8)**, aby wyłączyć alarmy. Po wyłączeniu alarmu symbol alarmu znika.
5. Alarm rozlega się w ustawionym czasie i zwiększa swoją częstotliwość trzy razy, każdorazowo co 20 sekund. Przez naciśnięcie przycisku **ALARM (8)** alarm jest wyłączany i automatycznie jest reaktywowany o tej samej godzinie kolejnego dnia.

Jeśli alarm nie zostanie wyłączony, wyłączy się samoczynnie po 4 minutach i zostanie reaktywowany o tej samej godzinie kolejnego dnia.

Funkcja drzemki (SNOOZE)

Gdy rozlegnie się alarm, dotknąć przycisk **SNOOZE/LIGHT (9)** na górnej części obudowy.

Na wyświetlaczu migają Zz (18) i symbol dzwonka (22).

Alarm jest tymczasowo dezaktywowany i rozlega się automatycznie ponownie po 5 minutach. Funkcję drzemki można aktywować ponownie bez ograniczeń.



Projekcja

To urządzenia daje możliwość projekcji godziny lub temperatury na płaskiej powierzchni, np. na ścianie w możliwie ciemnym pomieszczeniu. Powierzchnia projekcji może zostać przechylona o 180° od przodu do tyłu.

Maksymalna odległość projekcji wynosi 3 metrów.

Ustawianie ogniskowej przez pokrętko (26) może polepszyć wyrazistość wskazania projekcji.

Wskazanie projekcji

Nacisnąć przycisk **SNOOZE/LIGHT (9)**, aby aktywować projekcję. Teraz można przełączać pomiędzy wskazaniem czasu a temperatury, naciskając i przytrzymując przycisk **180°/360°; ZEIT/TEMP (10)** przez ok. 3 sekundy.

Obracanie wskazania projekcji

Kiedy aktywowana jest projekcja, nacisnąć przycisk **180°/360°; ZEIT/TEMP (10)**, aby obrócić wyświetlane cyfry w krokach po 180°.

Długotrwała projekcja

WSKAZÓWKA!

Aby zapewnić ciągłą projekcję, produkt musi być podłączony do zewnętrznego źródła zasilania za pomocą kabla USB.

Nacisnąć przycisk **SNOOZE/LIGHT (9)**, aby ustawić stopień jasności projekcji (High – Low – Off). Opcja „Off” to trwałe wyłączenie projekcji. Ponownie nacisnąć przycisk **SNOOZE/LIGHT (9)**, aby z powrotem trwale aktywować projekcję.

Ważne! Upewnij się, że napięcie USB nie przekracza 5 V! W przeciwnym razie urządzenie może zostać uszkodzone.

Krótkotrwała aktywacja projekcji w trybie pracy na baterii

Dotknąć przycisk **SNOOZE/LIGHT (9)** na górnej części obudowy. Projekcja i podświetlenie tła na wyświetlaczu są krótkotrwale aktywowane.

Jasność podświetlenia tła

To urządzenie daje 3 opcje stopnia jasności podświetlenia tła.

- Standardowo ustawiony jest wysoki stopień jasności.
- Nacisnąć raz przycisk **SNOOZE/LIGHT (9)**, aby przejść na środkowy stopień jasności.

- Nacisnąć dwa razy przycisk **SNOOZE/LIGHT (9)**, aby wyłączyć podświetlenie tła i projekcję.

6 Czyszczenie i utrzymanie

NIEBEZPIECZEŃSTWO! Zagrożenie porażeniem prądem

Przed czyszczeniem zegara projekcyjnego odłączyć urządzenie od zasilania. Urządzenie nie może być ekspozowane na wilgoć. Unikać tryskającej i ściekającej kroplami wody.

Oczyścić zegar miękką i lekko zwilżoną ściereczką.

Nie stosować do czyszczenia rozpuszczalników lub środków trących, twardych szczotek, przedmiotów z metalu lub ostrych przedmiotów.

7 Przechowywanie

Jeśli zegar projekcyjny nie jest przez dłuższy czas używany:

Przechowywać zegar projekcyjny w suchym miejscu, które jest zabezpieczone przed pyłem i uszkodzeniami.

8 Dane techniczne

Zegar projekcyjny sterowany radiowo

- Godzina sygnału DCF77, częstotliwość: 77,5 kHz
- Model: PC 1511-b/PC 1511-w
- Zegar sterowany radiowo DCF77, częstotliwość: 77,5 kHz
- Bateria: 18650 litowo-jonowa, 3,7 V, 1200 mAh, 4,44 Wh
- Wejście: DC 5 V/1 A
- Wymiary produktu: ok. 141 × 92 × 40,6 mm
- Waga netto: 185 g

Informacje o baterii

- Producent: Dongguan ChengHong Electronic Technology Co, LTD
- Adres: Room 206, No. 5, Xin'an 2nd Road, Chang'an Town, Dongguan City, Guangdong Province
- E-Mail: 919662365@qq.com
- Model: CH18650
- Data produkcji: 25/09
- Importer: Jaxmotech GmbH
- Adres: Ostring 60, 66740 Saarlouis, Niemcy
- Strona internetowa: www.jaxmotech.de
- Email: info@jaxmotech.de
- Skład chemiczny: Li-Ion

9 Utylizacja



Usuwanie opakowania:

Segregować opakowania. Przekazywać tekturę i karton do punktu zbiórki makulatury, folie do punktu zbiórki tworzyw sztucznych.

Usuwanie produktu:

(ma zastosowanie w Unii Europejskiej i innych krajach europejskich z systemem segregacji odpadów)



Starych urządzeń nie wyrzucać z odpadami domowymi!

Zgodnie z art. 13 ust 1. Ustawy z dnia 11 września 2015 roku o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym zakazuje się umieszczania zużytego sprzętu łącznie z innymi odpadami. Elektroodpady nie mogą być wyrzucane do pojemników do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych. Można je oddać w specjalnie wyznaczonych miejscach np. Punkt Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych lub/ bądź w punktach handlowych oferujących w sprzedaży sprzęt elektroniczny. Należy postępować zgodnie z obowiązującymi w Polsce przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Prawidłowa gospodarka odpadami pomaga uniknąć potencjalnych skutków dla środowiska i zdrowia ludzi

wynikających z obecności w sprzęcie niebezpiecznych: substancji, mieszanin oraz części składowych.



Baterii i akumulatorów nie wolno usuwać z odpadami domowymi!

Konsument jest ustawowo zobowiązany przekazywać wszystkie baterie i akumulatory, niezależnie od tego, czy zawierają one substancje szkodliwe* czy też nie, do punktu zbiórki w gminie/dzielnicy lub w obiekcie handlowym, aby można było je poddać utylizacji nieszkodliwej dla środowiska.

*oznaczone jako: Cd = kadm,
Hg = rtęć, Pb = ołów



© Copyright

Przedrukowywanie lub powielanie (także we fragmentach) tylko za zgodą:

Jaxmotech GmbH
Ostring 60
66740 Saarlouis
Niemcy

Ta publikacja, włącznie ze wszystkimi jej częściami, jest chroniona prawem autorskim.

Każde przetwarzanie poza ścisłymi limitami ustawy o prawie autorskim bez zgody Jaxmotech GmbH jest niedopuszczalne i karalne.

Dotyczy to zwłaszcza powielania, tłumaczenia, mikrofilmowania i zapisywania i przetwarzania w systemach elektronicznych.

Wprowadzający do obrotu

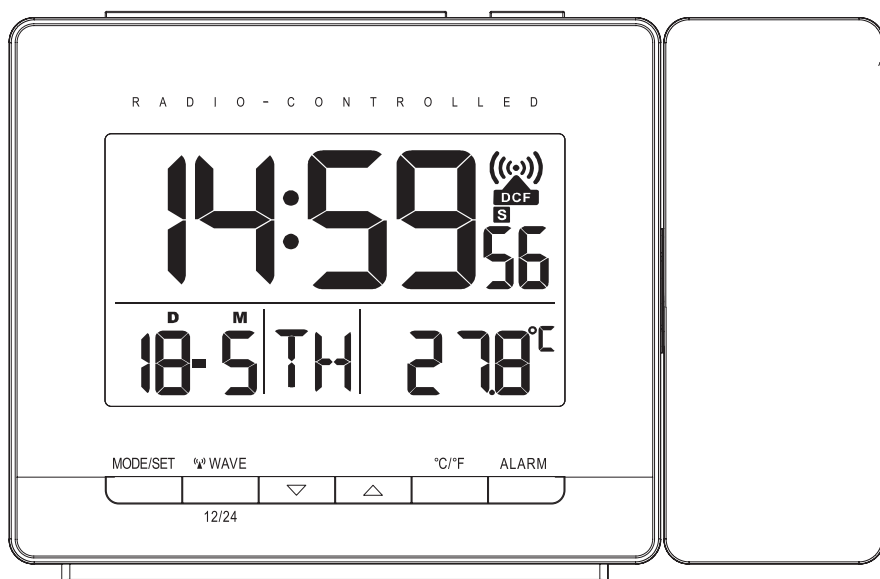
Jaxmotech GmbH
Ostring 60
66740 Saarlouis
Niemcy

E-mail: info@jaxmotech.de



KRONTALER®

Reloj con proyector controlado por radio



PC 1511-b / PC 1511-w



TRADUCCIÓN DEL MANUAL DE INSTRUCCIÓN ORIGINAL



N.º art.: ES 24040068

07/2026

Art.no. 4006

GTIN PC 1511-b: 4068706849060

GTIN PC 1511-w: 4068706849077

Estimada cliente, estimado cliente,

Deseamos agradecerle muy cordialmente que haya decidido adquirir un producto de nuestra amplia oferta. Antes de utilizar el producto por primera vez lea todo el manual de instrucciones y especialmente las indicaciones de seguridad. Conserve este manual de instrucciones en un lugar seguro para futuros usos. Si entrega el producto a otra persona, debe entregarle también este manual de instrucciones. Este manual de instrucciones también puede solicitarse en formato PDF a nuestro servicio de atención al cliente:

Correo electrónico: jaxmotech-de@sertronics.de

Este manual de instrucciones también está disponible en formato electrónico para su descarga: www.jaxmotech.de/downloads.

Índice

1 Indicaciones de seguridad	5
2 Uso previsto	9
3 Volumen de entrega	9
4 Primera puesta en servicio	12
5 Manejo	12
6 Limpieza y cuidado	21
7 Conservación	21
8 Datos técnicos	22
9 Eliminación	22

Declaración de conformidad CE

El producto descrito en este manual de instrucciones cumple todos los requisitos armonizados de la UE aplicables. Nosotros, Jaxmotech GmbH, declaramos por la presente que la instalación de radio del reloj con proyector controlado por radio PC 1511-b/ PC 1511-w cumple la Directiva 2014/53/UE. Encontrará la declaración de conformidad completa en la siguiente dirección de Internet:
www.jaxmotech.de/downloads.

Las imágenes contenidas en este manual de instrucciones puede diferir en algunos detalles del diseño real de su aparato, o bien es posible que el aparato se haya mejorado tras la edición del manual. En tal caso, siga de todos modos el procedimiento descrito.

El fabricante se reserva el derecho a realizar modificaciones que no influyan en el funcionamiento del aparato.

Explicación de símbolos

Los siguientes símbolos se utilizan en estas instrucciones de uso, en el producto o en el embalaje.



Símbolo con información adicional útil sobre el ajuste o el manejo.



Declaración de conformidad: Los productos marcados con este símbolo cumplen con toda la normativa comunitaria aplicable del Espacio Económico Europeo.



Utilice el cable USB suministrado para conectarlo a un adaptador de red USB de 5 voltios.

1 Indicaciones de seguridad

ESTAS INDICACIONES DE SEGURIDAD SON IMPORTANTES. LÉALAS DETENIDAMENTE Y CONSÉRVELAS PARA UN USO POSTERIOR.

Antes de utilizar el producto por primera vez, lea detenidamente todas las indicaciones de seguridad. La información que contienen tiene como finalidad proteger su salud. No observar las indicaciones de seguridad puede tener consecuencias graves para su salud y, en el peor de los casos, provocarle la muerte.

¡PELIGRO!

Advierte de una situación de peligro que, de no evitarse, tiene como consecuencia una amenaza directa para la vida y la salud.

¡ADVERTENCIA!

Advierte de una situación de peligro que, de no evitarse, tiene como consecuencia una posible amenaza para la vida y la salud.

¡CUIDADO!

Advierte de una situación de peligro que, de no evitarse, puede provocar lesiones menos graves o leves.

¡NOTA!

Advierte de una situación de peligro que, de no evitarse, tiene como consecuencia un posible daño en el aparato.

Conserve este manual de instrucciones de modo que esté siempre accesible en caso de necesidad. Observe cuidadosamente todas las indicaciones para evitar accidentes o daños en el producto.

¡ADVERTENCIA!

¡Peligro de descarga eléctrica!
La instalación eléctrica defectuosa o una tensión de red excesiva pueden provocar una descarga eléctrica.

- El producto solo debe utilizarse con el cable de carga USB suministrado.
- Conecte el producto únicamente si la tensión de red de la toma de corriente coincide

con la información que aparece en la placa de características.

- Tenga en cuenta que la especificación de salida del adaptador de red USB no debe ser superior a 5 VCC.
- Conecte el producto únicamente a una toma de corriente de fácil acceso para poder desconectar con rapidez el producto de la red eléctrica en caso de avería.
- No cargue el producto si presenta daños visibles o si el cable de carga USB o el adaptador de red USB están defectuosos.
- Si el cable de carga USB del producto está dañado, para evitar riesgos deberá solicitar su sustitución al fabricante, a su servicio de atención al cliente o a una persona con una cualificación similar.
- No abra la carcasa; encargue la reparación a personal cualificado. Para ello, póngase en contacto con un taller especializado. En caso de reparaciones realizadas por cuenta propia, conexión

incorrecta o manejo incorrecto, quedan anulados los derechos de responsabilidad y garantía.

- No toque nunca el adaptador de red USB con las manos mojadas.
- Para extraer el cable de carga USB de la toma USB, tire siempre de su enchufe.
- No utilice nunca el cable de carga USB como asa de transporte.
- Mantenga el producto, el adaptador de red USB y el cable de carga USB alejados de llamas y superficies calientes.
- Tienda el cable de carga USB de forma que no se pueda tropezar con él.
- No doble el cable de carga USB ni lo tienda sobre bordes afilados.
- No introduzca nunca ningún objeto en la carcasa del producto.



¡ADVERTENCIA!

Peligros para los niños y las personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas (por ejemplo, perso-

nas parcialmente discapacitadas, personas mayores con capacidades físicas y mentales reducidas) o falta de experiencia y conocimientos (por ejemplo, niños mayores)

- Los niños a partir de 8 años de edad y las personas con limitaciones físicas, sensoriales o mentales o con falta de experiencia y conocimiento pueden usar este producto únicamente bajo supervisión o previa instrucción sobre el uso seguro del producto y de los peligros inherentes a su uso.
- No se permite a los niños jugar con el producto.
- Solamente es posible encomendar la limpieza y el mantenimiento del usuario a niños si tienen más de 8 años y están bajo supervisión.
- No deje que los niños jueguen con el film de embalaje. Jugando pueden quedar atrapados en él y asfixiarse.



¡NOTA!

Riesgo de daños

Un manejo inadecuado del producto puede causar daños en este.

- Utilice el producto únicamente en interiores.
- No sumerja el producto en agua u otros líquidos.
- No exponga nunca el producto a golpes, luz solar directa, llamas abiertas, temperaturas extremas (p. ej., calefacción) o condiciones meteorológicas adversas (p. ej., lluvia).
- No ponga en funcionamiento el producto si se ha caído o ha sufrido daños de algún modo. En caso necesario, encomiende la revisión y/o reparación del producto a técnicos cualificados.
- No abra la carcasa; encargue la reparación a personal cualificado.
- No modifique el producto.
- Utilice el producto únicamente con las piezas originales suministradas.

- No ponga el cable de carga USB en contacto con piezas calientes.
- Deje de utilizar el producto si sus componentes de plástico están agrietados o deformados. Sustituya los componentes dañados solo por repuestos originales adecuados.

¡ADVERTENCIA!

¡Peligro de lesiones y daños!

El producto lleva montada una batería de forma fija. Las baterías pueden contener sustancias inflamables. Si se manipulan las baterías de forma incorrecta, pueden tener fugas, calentarse mucho, prender fuego o explotar en determinadas circunstancias. Esto puede provocar lesiones y daños graves.

- Este producto contiene baterías no reemplazables.
- Las baterías no deben desmontarse, arrojarse al fuego ni cortocircuitarse.
- No exponga la batería a condiciones extremas, p. ej., almacenando el producto sobre radiadores o bajo la luz solar directa.
- La batería debe extraerse para su eliminación por separado. NO intente abrir o desmontar el producto para extraer la batería. La extracción de la batería debe encomendarse a personal cualificado.
- Puede salir líquido de la batería si se utiliza de forma inadecuada; evite el contacto con ella. Las fugas de líquido de la batería pueden provocar irritaciones o quemaduras.
- Si el líquido de la batería entra en contacto con la piel, los ojos o las mucosas, lave y aclare inmediatamente la zona afectada con agua limpia. En caso necesario, consulte a un médico.
- La batería no debe desmontarse, cortocircuitarse ni arrojarse al fuego.
- Mantenga la batería fuera del alcance de los niños;
- No cortocircuite la batería;
- No descargue la batería a la fuerza;
- No deforme la batería;
- No tire la batería al fuego;
- Elimine las pilas usadas de

acuerdo con las instrucciones del fabricante;

- No intente nunca desmontar o volver a montar la batería.

2 Uso reglamentario

El reloj con proyector muestra la hora, la fecha y la temperatura ambiente. Además, proyecta la hora, la temperatura hora o temperatura en la pared o el techo, y puede utilizarse como despertador.

El reloj con proyector controlado por radio está destinado exclusivamente a un uso privado y no es apto para un uso comercial. El reloj con proyector no es un juguete para niños. Utilice el reloj con proyector únicamente como se describe en estas instrucciones de uso. Cualquier otro uso se considera un uso no previsto y podría causar daños materiales. El fabricante o el distribuidor no aceptan ninguna responsabilidad por los daños causados por un uso inadecuado o incorrecto.

3 Volumen de entrega

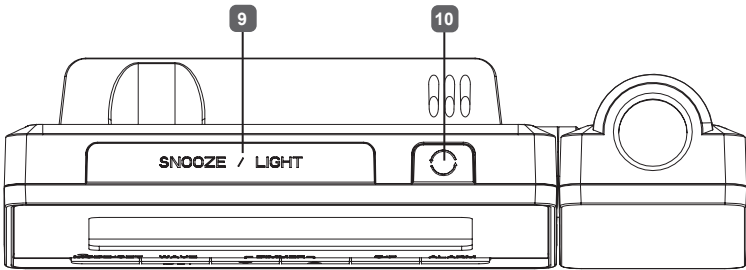
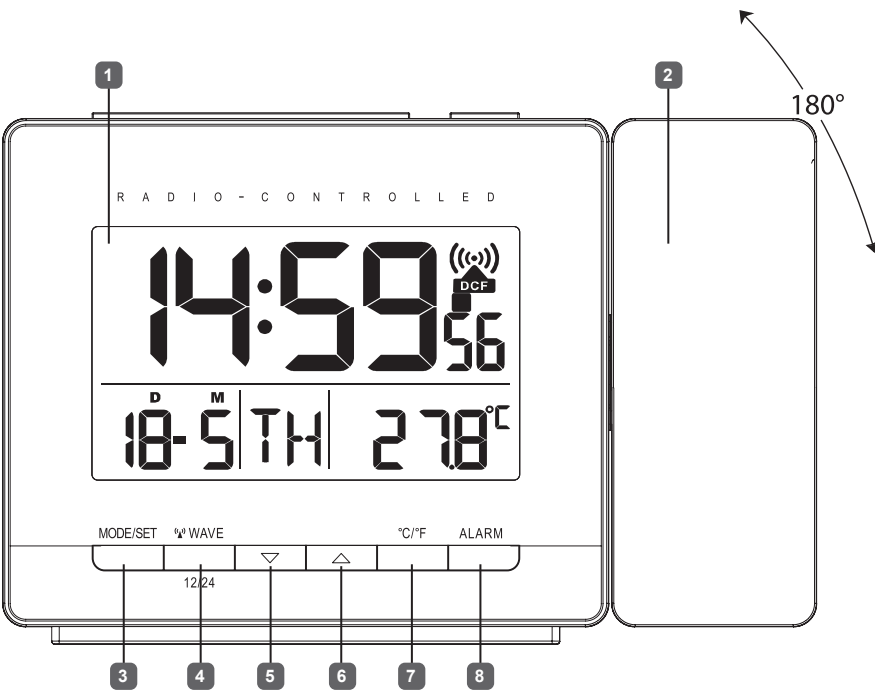
- Reloj con proyector controlado por radio
- Cable USB
- Certificado de garantía

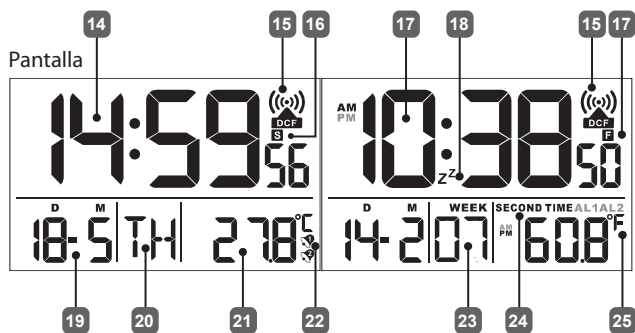
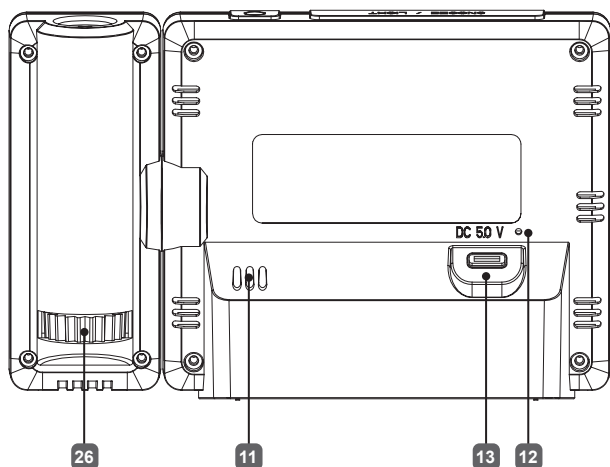
4 Primera puesta en servicio

Comprobación del volumen de suministro

1. Saque todas las piezas del embalaje y retire la película protectora.
2. Compruebe si el reloj con proyector presenta algún daño. En caso afirmativo, no lo utilice. Póngase en contacto con nuestro departamento de atención al cliente. Encontrará los datos de contacto en la tarjeta de garantía.
3. Compruebe que están todas las piezas.

Partes y elementos de mando





- 1 Pantalla
- 2 Brazo de proyección
- 3 Botón MODE/SET
- 4 Botón WAVE ; 12/24
- 5 Botón Abajo ▼
- 6 Botón Arriba ▲
- 7 Botón °C/°F
- 8 Botón Alarma
- 9 Botón Luz/Proyección/ Repetición; proyección: HIGH/LOW/OFF
- 10 Proyección: 180°/360°; Hora/Temperatura
- 11 Altavoz de alarma
- 12 Indicador de carga
- 13 Conexión del adaptador de red
- 14 Hora
- 15 Símbolo de radio
- 16 Horario de verano
- 17 Huso horario
- 18 Símbolo de repetición, repetición activa
- 19 Fecha
- 20 Día de la semana
- 21 Temperatura en °C
- 22 Alarma activada
- 23 Semana
- 24 Segunda hora
- 25 Temperatura °F
- 26 Rueda giratoria para el enfoque

5 Utilización

Requisitos respecto al lugar de instalación

¡NOTA!

Al instalar el aparato, asegúrese de que no esté expuesto a luz solar directa, vibraciones, polvo, calor, frío o humedad.

- No coloque el aparato cerca de fuentes de calor, como radiadores.
- Proteja las superficies sensibles antes de instalar el aparato.
- Coloque el aparato sobre una superficie nivelada y estable
- Sólo pueden utilizarse fuentes de alimentación clasificadas como clase II y que generen una tensión extra baja de seguridad (SELV).

Conexión al suministro de corriente

El aparato se alimenta a través de un cable USB-C. El volumen de suministro no incluye adaptador de red. Utilice un alimentador USB convencional (5 V/1 A) o conecte el aparato a una fuente de alimentación USB adecuada.

Puesta en funcionamiento

Conecte el cable USB-C suministrado al aparato y enchufe el otro extremo a una fuente de alimentación adecuada (p. ej., un alimentador USB o un puerto USB de un ordenador).

En cuanto se establece la alimentación, suena una señal acústica, se enciende la pantalla y se comprueban brevemente los elementos de visualización. A continuación, el aparato intentará recibir automáticamente la señal DCF. El símbolo de recepción parpadea en la pantalla.

Si el símbolo de recepción no parpadea completamente () en la pantalla, significa que la señal DCF es demasiado débil y no se puede sincronizar la hora. Intente encontrar otro lugar de instalación en el que el símbolo de recepción parpadee completamente.

Si el aparato no consiguiera sincronizar la señal DCF, podrá ajustar la hora manualmente o intentar recibir de nuevo la señal.

Si la señal DCF se ha recibido correctamente, se muestran la hora universal coordinada (UTC) actual, la fecha y el día de la semana. El símbolo de recepción se ve de forma permanente.

Mantenga pulsado el **botón WAVE**; **12/24** () durante unos 3 segundos hasta que el símbolo de recepción parpadee en la pantalla. El aparato inicia un nuevo intento de recepción.

Indicador de carga

Durante el proceso de carga, el indicador se ilumina en rojo. En cuanto la batería está completamente cargada, el indicador luminoso se apaga.

¡NOTA!

No se pueden realizar ajustes manuales en el aparato durante un nuevo intento de recepción. Sin embargo, la proyección y la iluminación de la pantalla pueden activarse durante unos 5 segundos. Para cancelar el intento de recepción, mantenga pulsado de nuevo el **botón WAVE; 12/24**  durante unos 3 segundos hasta que se apague el símbolo de recepción en la pantalla.

Encendido/apagado

Pulse a la vez el botón **MODE/SET (3)** y el botón **UP ▲ (6)** durante unos 3 segundos. El aparato se apaga.

Pulse el botón **MODE/SET (3)** y el botón **ARRIBA ▲ (6)** juntos de nuevo durante unos 3 segundos O inserte el enchufe USB en el aparato. El aparato se encenderá.

¡NOTA!

Es necesario restablecer todos los ajustes después de apagar.

Cambio entre el horario de verano y de invierno

Si la recepción de la señal horaria es buena, el cambio del horario de verano al de invierno y viceversa es automático.

Reiniciar la recepción de radio

Puede reiniciar manualmente la recepción de radio manteniendo pulsado el **botón**  **WAVE; 12/24 horas (4)** durante unos 3 segundos.

El símbolo de radio  (15) parpadea en la pantalla. Este proceso puede durar entre 3 y 10 minutos.

Si no se consigue establecer la recepción de radio, la hora deberá ajustarse manualmente.

Desconectar la recepción de radio

Puede desconectar la señal de radio manualmente manteniendo pulsado el **botón**  **WAVE; 12/24 horas (4)** durante unos 3 segundos. El símbolo de radio  (15) se apaga en la pantalla.



⚠ ¡NOTA!

Interferencias en la recepción

La señal de radio DCF77 se emite desde las inmediaciones de Fráncfort del Meno y puede recibirse en un radio de hasta aproximadamente 2000 km. Sin embargo, hay algunas fuentes de interferencias que pueden dificultar considerablemente la recepción. Si su producto no recibe correctamente la señal de radio, colóquelo en otro lugar teniendo en cuenta que cerca del ordenador, el teléfono, la radio y la televisión puede haber radiaciones electromagnéticas que pueden interferir en la recepción de la señal de radio DCF77. Otras fuentes de interferencias para la recepción de la señal de radio pueden ser el fuerte aislamiento de los edificios (elementos de construcción metálicos), montañas altas o perturbaciones atmosféricas.

Pantalla básica automática tras la correcta recepción de la señal DCF

Una vez que la señal DCF se recibe correctamente, en la pantalla se muestra la siguiente información básica:



La fecha del día actual aparece junto a la letra D y el mes en curso, junto a la letra M. A su derecha se muestra la abreviatura del día de la semana. El idioma preconfigurado para esta abreviatura es el inglés, pero puede cambiarse (véase el apartado "Indicación de los días de la semana en distintos idiomas"). La indicación del día de la semana también puede conmutarse para visualizar la semana natural (véase el apartado "Indicación del día de la semana/semana del año"). Por defecto, la hora se muestra en formato de 24 horas, pero se puede cambiar al formato de 12 horas. Las siglas PM (del latín "postmeridie" = tarde) aparecen delante de la hora desde las 12:00 del mediodía hasta las 11:59 de la noche. Las siglas AM (del latín "antemeridie" = mañana) aparecen delante de la hora desde las 12:00 de la noche hasta las 11:59 de la mañana.

Esta pantalla básica solo aparece cuando se recibe la señal DCF. La temperatura ambiente se muestra con un decimal debajo de la hora. La unidad de temperatura preconfigurada es grados Celsius, pero puede cambiarse a grados Fahrenheit (véase el apartado "Indicación de la temperatura").

Ajuste manual de la fecha y la hora

1. Mantenga pulsado el **botón MODE/SET (3)** en la pantalla básica durante 3 segundos. El año parpadea y puede ajustarse con **▲ (6)** o **▼ (5)**.
2. Confirme el valor introducido pulsando el **botón MODE/SET (3)**.
3. Ajuste el mes, el día, las horas y los minutos de la misma manera.

Si la recepción DCF está activada, la hora ajustada manualmente se sustituye por la hora DCF tan pronto como la señal se recibe correctamente. Existen tres tipos diferentes de recepción:

- Recepción activa: Símbolo DCF  (15) intermitente
- Buena recepción: El símbolo DCF  (15) aparece a menudo
- Función de recepción desactivada/apagada: El símbolo DCF  (15) no aparece en la pantalla

⚠ ¡NOTA!

Ajuste rápido

Para ajustar valores numéricos manualmente, puede utilizar el ajuste rápido manteniendo pulsados los botones correspondientes. Si no se pulsa ningún botón en el plazo de 30 segundos, el aparato sale automáticamente del modo de ajuste.

Ajuste manual del huso horario

Pulse brevemente el botón ▲ (6) para elegir entre la hora central europea y el huso horario que haya ajustado (17).



⚠ ¡NOTA!

Si se encuentra en un país donde la hora actual es distinta a pesar de la señal DCF, utilice el ajuste del huso horario para configurar su producto en un huso horario distinto al predeterminado (UTC + 1 = hora central europea).

1. Mantenga pulsado el **botón MODE/SET (3)** durante aproximadamente 3 segundos.
La indicación de la hora parpadea y puede ajustarse con ▲ (6) o ▼ (5).
2. Confirme el valor introducido pulsando el botón **MODE/SET (3)**.
3. Su producto sigue recibiendo la señal de radio DCF77, pero muestra la hora modificada (p. ej., 1 hora menos).

Ajuste manual de una segunda hora

Puede ajustar una segunda hora.



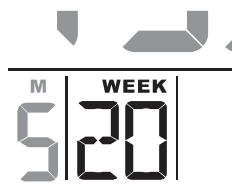
1. Pulse brevemente el botón **MODE/SET (3)** tres veces hasta llegar a la indicación de la segunda hora (24).
2. Mantenga pulsado el botón **MODE/SET (3)** durante aproximadamente 3 segundos. La posición de las horas parpadea y puede ajustarse con **▲ (6)** o **▼ (5)**.
3. Confirme el valor introducido pulsando el botón **MODE/SET (3)**.
4. Ajuste los minutos de la misma manera.

Indicación 12/24 horas

Pulse el botón **WAVE (4)** **12/24 horas (4)** en la pantalla básica para elegir entre el formato de 12 horas o el de 24 horas. Con el formato de 12 horas, en la pantalla aparece AM o PM.

Indicación del día de la semana/ semana del año

Pulse brevemente el botón **▼ (5)** para cambiar entre la indicación del día de la semana (20) y la de la semana del año (23).



Indicación de los días de la semana en distintos idiomas

Manteniendo pulsado el botón ▼ (5), se pueden ajustar los siguientes idiomas:

- GE – Alemán
- FR – Francés
- IT – Italiano
- SP – Español
- EN – Inglés

En cuanto aparezca el idioma deseado en la pantalla, suelte el botón ▼ (5).



Indicación de la temperatura

Pulse el botón °C/°F (7) para seleccionar la unidad de temperatura Celsius (°C) (21) o Fahrenheit (°F) (25).

Alarma del despertador

El producto tiene dos horas de despertador:

Alarma 1 – AL1 📞 y Alarma 2 – AL2 📞.

1. Pulse brevemente el **botón MODE/SET (3)** una vez para pasar al modo de ajuste AL1 para la alarma 1. La pantalla muestra el símbolo de alarma AL1 y 06:00 (valor predeterminado) o la última hora de alarma ajustada.
2. Pulse brevemente el **botón MODE/SET (3)** dos veces para pasar al modo de ajuste AL2 para la alarma 2. La pantalla muestra el símbolo de alarma AL2 y 08:00 (valor predeterminado) o la última hora de alarma ajustada.



3. Mantenga pulsado el **botón MODE/SET (3)** durante aproximadamente 3 segundos. La indicación de la hora de la alarma 1 "AL1" parpadea.
4. Para realizar el ajuste, pulse el botón ▲ (6) o ▼ (5); para confirmarlo, pulse el **botón MODE/SET (3)**.
5. Ajuste los minutos y la hora de la segunda alarma "AL2" del mismo modo.

Activar y desactivar la alarma

1. Pulse el botón **ALARM (8)** para activar la alarma 1.
2. Pulse de nuevo el botón **ALARM (8)** para activar la alarma 2.
3. Pulse de nuevo el botón **ALARM (8)** para activar las alarmas 1 y 2.
4. Pulse de nuevo el botón **ALARM (8)** para desactivar las alarmas. Una vez desactivada la alarma.
5. La alarma suena a la hora programada y aumenta su frecuencia tres veces cada 20 segundos. La alarma se desconecta al pulsar el botón **ALARM (8)** y se reactiva automáticamente al día siguiente a la misma hora.

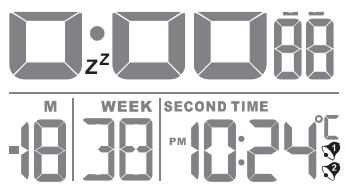
Si la alarma no se apaga, se desconecta automáticamente al cabo de 4 minutos y se reactiva al día siguiente a la misma hora.

Función de repetición (SNOOZE)

Cuando suene la alarma, toque el **botón SNOOZE/LIGHT (9)** situado en la parte superior de la carcasa.

En la pantalla, las letras **Zz (18)** y el símbolo de la campana 🛎 (22) parpadean.

La alarma se desactiva de forma temporal y volverá a sonar automáticamente al cabo de 5 minutos. Puede activar la función de repetición las veces que desee, sin límite.



Proyección

Este aparato ofrece la posibilidad de proyectar la hora o la temperatura sobre una superficie plana, p. ej., en una pared de una habitación lo más oscura posible. La superficie de proyección puede inclinarse 180° de delante hacia atrás.

La distancia máxima de proyección es de 3 metros.

El ajuste de la distancia focal mediante la rueda giratoria (26) puede mejorar la claridad de la imagen proyectada.

Imagen proyectada

Pulse el **botón SNOOZE/LIGHT (9)** para activar la proyección. Ahora puede cambiar entre proyectar la hora y la temperatura manteniendo pulsado el **botón 180°/360°; HORA/TEMP (10)** durante aproximadamente 3 segundos.

Girar la imagen proyectada

Con la proyección activada, pulse el **botón 180°/360°; HORA/TEMP (10)** para girar los dígitos proyectados en pasos de 180°.

Proyección permanente

¡NOTA!

Para una proyección continua, el producto debe estar conectado a una fuente de alimentación externa mediante un cable USB.

Pulse el **botón SNOOZE/LIGHT (9)** para ajustar el nivel de brillo de la proyección (High [Alto] – Low [Bajo] – Off [Apagado]). Con “Off”, se desactiva la proyección permanente. Pulse de nuevo el **botón SNOOZE/LIGHT (9)** para volver a encender la proyección permanente.

¡Importante! Asegúrese de que la tensión USB no supere los 5 V. De lo contrario, su dispositivo podría resultar dañado.

Breve activación de la proyección en modo de batería

Toque el **botón SNOOZE/LIGHT (9)** situado en la parte superior de la carcasa. La proyección y la retroiluminación de la pantalla se encenderán brevemente.

Brillo de la retroiluminación

Este aparato ofrece tres opciones para graduar el brillo de la retroiluminación.

- De forma predeterminada, está ajustado el nivel alto de brillo.
- Pulse el **botón SNOOZE/LIGHT (9)** una vez para cambiar al nivel intermedio de brillo.

- Pulse el **botón SNOOZE/LIGHT (9)** dos veces para apagar la retroiluminación y la proyección.

6 Limpieza y cuidado

¡PELIGRO!

¡Peligro por descarga eléctrica!

Antes de limpiar el reloj con proyector, desconecte el aparato de la red eléctrica. El aparato no debe exponerse a la humedad. Evite goteos y salpicaduras de agua.

Limpie el reloj con un paño suave ligeramente humedecido.

No utilice nunca disolventes, abrasivos, cepillos duros, objetos metálicos o afilados para la limpieza.

7 Conservación

Si no va a utilizar el reloj con proyector durante un largo período de tiempo, Guarde el reloj con proyector en un lugar seco y protegido del calor donde no pueda sufrir daños.

8 Datos técnicos

Reloj con proyector controlado por radio

- Modelo: PC 1511-b/PC 1511-w
- Reloj radio-controlado DCF77, frecuencia: 77,5 kHz
- Batería: 18650 Litio-Ion, 3,7 V, 1200 mAh, 4,44 Wh
- Entrada: DC 5 V/1 A
- Dimensiones del producto: aprox. 141 × 92 × 40,6 mm
- Peso neto: 185 g

Información sobre la batería

- Fabricante: Dongguan ChengHong Electronic Technology Co., LTD
- Dirección: Room 206, No. 5, Xin'an 2nd Road, Chang'an Town, Dongguan City, Guangdong Province
- Email: 919662365@qq.com
- Modelo: CH18650
- Fecha de fabricación: 25/09
- Importador: Jaxmotech GmbH
- Dirección: Ostring 60, 66740 Saarlouis, Alemania
- Página web: www.jaxmotech.de
- Correo electrónico: info@jaxmotech.de
- Composición química: Li-Ion

9 Eliminación



Eliminación del embalaje:

Deseche el embalaje según el tipo. Deseche el cartón y el papel en el contenedor azul y el plástico en el contenedor amarillo.

Eliminación del producto:

(Aplicable en la Unión Europea y otros países europeos que dispongan de sistemas de recogida separada de materiales reciclables)



¡Los aparatos viejos no deben desecharse con la basura doméstica!

Este etiquetado significa que este producto no debe eliminarse junto con residuos domésticos normales. Para evitar daños a la salud humana y el medio ambiente debido a la eliminación incontrolada de residuos, recicle el producto de manera responsable en para promover la reutilización sostenible de los recursos materiales. Para devolver su antiguo aparato, utilice los sistemas de devolución y recogida de o póngase en contacto con el punto de venta donde adquirió el producto. Allí, este producto se reciclará de forma respetuosa con el medio ambiente. Usted está legalmente obligado a

devolver los aparatos eléctricos viejos después de su uso



¡Las baterías y pilas recargables no deben tirarse a la basura doméstica!

Como consumidor, tiene la obligación legal de entregar todas las pilas y baterías — independientemente de que contengan sustancias nocivas* o no — en un punto de recogida de su municipio/distrito o en un comercio para que puedan ser desechadas de forma ecológica.

*Abreviaturas para cada sustancia:

Cd = cadmio, Hg = mercurio,

Pb = plomo



© Copyright

Únicamente se permite la reimpresión o la reproducción (incluso parcialmente) con una autorización previa de:

Jaxmotech GmbH
Ostring 60
66740 Saarlouis
Alemania

Este impreso, incluyendo todas sus partes, está protegido por derechos de autoría.

No se permite ninguna utilización fuera de los estrechos límites del derecho de autoría sin el consentimiento de Jaxmotech GmbH. Tal utilización es punible.

Esto se aplica en particular a las reproducciones, las traducciones, la microfilmación y el suministro y tratamiento en sistemas electrónicos.

Comercializador
Jaxmotech GmbH
Ostring 60
66740 Saarlouis
Alemania

Correo electrónico:
info@jaxmotech.de